



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Planurile de producție — mijloc de întărire a gospodăriilor agricole colective

Ne aflăm în perioada cînd în gospodăriile colective începe întocmirea planurilor de producție pe anul viitor. Planurile de producție stau la baza întregii activități a gospodăriilor colective. Intocmirea potrivit prevederilor Statutului Model, în lumina documentelor de partid și de stat privind dezvoltarea agriculturii țării noastre, planurile de producție asigură descoperirea și punerea în valoare a tuturor rezervelor menite să ducă la ridicarea producției atât în cultura plantelor cit și în creșterea animalelor, la întărirea și dezvoltarea multilaterală a acestor unități socialiste din agricultură și la ridicarea nivelului de trai al colectivităților.

Faptul că alcătuirea planurilor de producție pe anul 1955 coincide cu sfîrșitul lucrărilor agricole ale acestui an și cu trecerea la împărțirea veniturilor, face posibilă și necesară o analiză a activității desfășurate pînă în prezent, așa încît — în lumina experienței acumulate — gospodăriile colective să facă noi pași înainte pe linia consolidării și dezvoltării lor. Experiența muncii desfășurate în gospodăriile colective frunțase vine să dovedească odată în plus că chiar în condiții climatice neprielnice, ca cele din acest an, aplicarea regulilor agrotehnice înaintate are drept rezultat creșterea producției la hectar. Semnificativ în acest sens este exemplul gospodăriei colective din comuna Berveni, regiunea Baia Mare. 1836 kg. grâu la hectar, 2528 kg. secară la ha., 3275 kg. orz, 1804 kg. ovăz, 3782 kg. porumb la ha. — sînt cîteva dintre recoltele medii obținute în anul 1954 de colectivitățile din Berveni, mult superioare celor din comunele învecinate, recolte care ilustrează în mod convingător posibilitățile pe care le au gospodăriile colective pentru mărirea rodniciei pămîntului. De aceste posibilități e necesar să se țină seamă acum, la alcătuirea planurilor de producție pe anul ce vine, prevăzîndu-se culturile cele mai potrivite condițiilor naturale specifice fiecărei gospodării, justa lor rotație, precum și măsurile agrotehnice ce vor trebui aplicate.

Rezultatele muncii depuse în gospodăriile colective scot la iveală o altă învățătură prețioasă: anume că dezvoltarea multilaterală a producției, crearea și mărirea fermelor de vaci, porci, oi, păsări, etc., extinderea culturii plantelor tehnice și legumicole, constituie necesitate izvoare de venituri pentru gospodăriile colective, asigurîndu-le o creștere a avuției obștești și a belșugului în casele harnicilor colectivști. Gospodăria colectivă din comuna Ploscoș, regiunea Cluj, a încasat numai din valorificarea unor produse ale fermelor zootehnice 198.000 lei, iar cea din comuna Bors, regiunea Oradea a încasat 369.591 lei din vînzarea produselor legumicole. Veniturile realizate — pe lîngă că au contribuit la mărirea fondului de bază al gospodăriilor colective — au creat posibilitatea ca, alături de produse, colectivitățile să primească și însemnate sume de bani. În gospodăria colectivă din comuna Șiria, regiunea Arad, doar la avansul de 40 la sută s-au repartizat cîte 8 lei la zi-muncă, colectivitățile primind astfel mii de lei pentru zilele-muncă efectuate.

Ținîndu-se seama de însemnătatea înființării și dezvoltării diferitelor ramuri de producție, de experiența unităților frunțase, e necesar să se studieze posibilitățile economice ale fiecărei gospodării. De asemenea este necesar ca planurile de producție pe anul 1955 să cuprindă toate aceste posibilități, urmărindu-se ridicarea unităților mai puțin dezvoltate la nivelul celor frunțase.

Condiția esențială, care determină întocmirea unor planuri științifice, adaptate condițiilor locale, este antrenarea maselor de colectivști la elaborarea planului. Propunerile făcute de colectivști în cadrul adunărilor ce au avut loc cu prilejul dezbaterii proiectului de Directive cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani, propuneri valoroase, menite să asigure o mai bună folosire a pămîntului, îmbunătățirea creșterii animalelor, vor trebui studiate cu grijă și incluse în planul anual de producție.

În alcătuirea planurilor de producție, comitetele executive ale sfaturilor populare sînt chemate să acorde un ajutor efectiv gospodăriilor colective. Pentru îndrumarea și sprijinirea competență a gospodăriilor colective, la raioane e nevoie să se formeze colective de tehnicieni compuse din: inginerul agronom care răspund din partea secției agricole raionale de gospodăria colectivă, un inginer zootehnic sau medic veterinar, iar acolo unde e posibil și la parte tehnicianul constructor și îndrumătorul contabil raional. În aceste colective să fie folosiți tehnicieni ai S.M.T., iar dacă este cazul, tehnicieni de la Direcțiile agricole regionale, de la stațiunile agricole experimentale, școlile și institutele de învățămînt agricol.

Controlul muncii acestor colective revine întregului comitet executiv raional și în special președintelui — care răspund direct de ajutorul dat pentru justa întocmire a planurilor de producție în gospodăriile colective. Urmărind permanent activitatea colectivelor trimise în gospodăriile colective, comitetele executive ale sfaturilor populare, și îndeosebi cele raionale, au datoria să asigure nu numai îndeplinirea la timp a acestei sarcini, ci mai cu seamă să asigure întocmirea unor planuri științifice. Să nu se mai repete situații ca cele din anul trecut cînd, în unele locuri, planurile de producție au fost întocmite la raion și fîrșetele erau departe de realitățile gospodăriei.

Colectivele de tehnicieni trebuie să meargă în fiecare gospodărie spre a da ajutor consilierilor de conducere.

Consiliile de conducere, împreună cu tehnicienii, cu brigadierii, colectivști frunțasi și chibzușii ca prevederile planului, problemele producției anului viitor, întocmind proiecte cît mai temeinice. Proiectele de plan urmează apoi să fie dezbătute în adunări generale pe întreaga gospodărie. Tendința manifestată anul trecut, de a se impune gospodăriilor planuri birocratice, rupte de realitate, trebuie combătută căci ea dăunează intereselor gospodăriilor colective și ale întregii țări. Comitetele executive ale sfaturilor populare au datoria să vegheze ca principiul democrației interne să fie respectat cu strictețe. Numai respectarea principiului democrației interne, participarea activă a maselor de colectivști, pot servi drept bază pentru alcătuirea unor planuri care să ajute cu adevărat la întărirea gospodăriilor colective.

Odată cu planul de producție în gospodăriile colective se întocmesc și bugetele de venituri și cheltuieli. E necesar ca bugetul să fie astfel alcătuit încît el să corespundă pe deplin prevederilor planului anual de producție.

Sprijinind conducerea gospodăriilor colective în antrenarea colectivștilor la alcătuirea planului, trimițînd în această muncă pe cei mai calificați ingineri și tehnicieni, comitetele executive ale sfaturilor populare vor face din planurile anuale de producție mijloace puternice de înflorire a gospodăriilor colective, de transformare a lor în puternice centre ale agriculturii socialiste.

VREMEA NUNȚILOR

Ca mai tuturor flăcăilor cu care era de-o seamă, Iul Francisc Bede, unul dintre cărașii cel mai harnici ai gospodăriei colective din Berveni, îi plăcea să-și petreacă serile la clubul colectiv. Învăța jocuri și ajunsese destul de priceput în ceardăș.

La club venea seară de seară și Ilonca lui Obîș, cu care lucra într-o brigadă. Cînta și făcea pozne laolaltă cu celelalte fete, dar din cînd în cînd găsca cu cale să se lege așa din senin de dînsul, să-l iachineze. La început flăcăul a căutat să scape de obișnuitele cicăleli ale fetelor cu glume de multe ori usturătoare. Asta pînă într-o seară... Atunci... Ce s-a petrecut atunci? Ilonca pregătea un cîntec pe care urma să-l execute a doua zi pe scenă. Era o melodie pe care Francisc o știa de mult și pe care o lucra adesea. Dar cînd se apropia de cântec, „ochii iubiți” căpăta în întințata Ilonca o asemenea căldură încît Francisc se uita la fată lung, înduioșat. Abia atunci pricepe că cicălele ei nu erau pur și simplu cicăleli, ci altceva la care nici măcar nu cuteza să se gîndească. A fost deajuns pentru a se simți răcolit, pus pe cărbuni aprinși. Au urmat întințiri pline de înfrigurare, jurăminte rostite cu jumătate de glas. Se părea că fericirea se afla la un pas de dînsul. Asta cu atât mai mult cu cît începuseră chiar să vorbească de nunta...

Au trecut trei ani de atunci. La Berveni e toamnă frumoasă și bogată. În gospodăria s-a muncit cu harnicie tot anul. Cu toate că au fost cumpene mari astă vară, s-au făcut recolte minunate. Porumbul a dat pe alocuri și peste 4.000 kg. la hectar. Griul s-a ridicat la peste 1200 de kg. De pe cîmpă s-au încasat peste trei milioane lei. Vin și rachiu se găsesc pe toate drumurile. În toamna aceasta au hotărît și cei doi tineri să facă nunta.

Francisc și Ilonca au devenit mături. În cei trei ani care au trecut, au putut să-și dea seama că dragostea lor nu-l fîc de pat, ci un simțămînt durabil, puternic. Pînă în preajma nunții aveau amîndoi mai bine de 400 zile-muncă. Cu ce îl se cuvenea, puteau să-și ridice casa în toată legea. Aveau deci toate temelurile să anunțe săvîrșirea solemnului act și să împartă la prietenii invitații pe care înălțările lor să fie închise simbolic într-un singur chenar tremurător.

A fost nuntă mare. S-a înfîș masă bogată, s-au rostit obișnuite și atât de gustate urări. Dar cel mai mult îl atrăgea pe nuntași, muzica. Era o fanfară mare adusă anume din Carei. Mama miresei stătea lîngă lăutari și privea cu atenție unul din frigaone. Pe buza puțin coliciă a instrumentului, cîneva picușor de costior cu chip să-l cipecască. Ilonca, strălucind toată de bucurie, veni și o întreabă:

— Mamă, de ce ești îngîndurată? Ar trebui să te veselești.

— Așa am să și fac, fata mamei. Numai că blestematul acesta de frigon mi-a răscolțit linia. Vezi semnul? La nunta mea l-a căpătat. M-am luat cu tatăl tău din dragoste. Eram amîndoi săraci. Ca să facem un pic de petrecere a trebuit să ne împrumutăm. Mi-ai aduc aminte că cel care ne-a dat bani, a venit să-și lădă datoria chiar de pe masa nunții. Tatăl tău n-a mai putut răbda umiliția și l-a pocnit. S-a iscat un scandal nemaipomenit. Lăutarii au fost răsturnați. Un nuntaș cherchelit a luat o tîlgăie de pe vatra de afară și dînd cu ea în neștire l-a băgat un picior în buza frigonului acesta. Văd că și acum mai ține, deși rana nu l-a fost lăcută. Numai lăutarii a cam încredunțit.

— Lasă gîndurile astea mamă. Uite-l pe Francisc. Să mergem la dînsul. Pornim către mire. Acesta le întîmpină și le îmbrățișă fericit pe amîndouă.

„...Iar trigonistul începu să cînte. Martor al durerilor și umilinelor de altă dată, acum vestea marelui că pentru cei cu palmele bătute de splîni, pentru cei socotiți plîni nu de mult aldoma cu tîna pe care o întorc pe dos și pe față și în care aruncă an de an sîmînța, a venit și vremea bucuriei...”

ION PAVELESCU

Anul XII Nr. 3149

—
4 pagini
20 bani

—

Joi

18 noiembrie 1954

— D. TARNAUCEANU: Foileton — Clubul „Petiția nerezolvată” (pag. 2-a)
— SEM. GARIN: Din experiența unui soviet raional — Legătura cu masele (pag. 2-a)
— GH. SASU: La o bază de recepționare (pag. 2-a)
— Note
• I. FICIU: Despre calitatea și sortimentele pastelor făinoase și ale altor produse din făina
• C. MARINESCU: Cînd gospodăriile nu știu să... gospodărească (pag. 3-a)

— C. AZOITII: Pe locurile pe unde a trecut răscăla din 1907 (pag. 3-a)
— ȘTEFAN CSORVASSY: Pentru securitatea colectivă a Europei (pag. 3-a)
— Futuricul ecou al noiei guvernului sovietic adresată guvernelor statelor europene și S.U.A. (pag. 4-a)
— Guvernul R. P. Polone este de acord cu convocarea unei Conferințe europene (pag. 4-a)
— Guvernul R. Cehoslovace sprijină propunerea guvernului sovietic cu privire la convocarea unei Conferințe europene (pag. 4-a)

Produse de larg consum pentru sezonul de iarnă

Numeroase întreprinderi din întreaga țară și-au îndreptat de mult atenția spre efectuarea pregătirilor necesare întîmpinării sezonului de iarnă. Toate pregătirile sînt menite să asigure o bună aprovizionare a populației de la orașe și sate cu bunuri de larg consum adecuate iernii.

În numeroase fabrici se produc în acest scop în cantități mereu sporite, sortimente variate de produse de îmbrăcăminte și încăl-

țăminte călduroasă pentru iarnă. Se produc de asemenea tot mai multe produse alimentare, conserve, mezeluri, etc. Strădania acestor colective de muncă din industria producătoare de bunuri de larg consum este oglindită de cantitățile mereu crescînde de produse ce sînt desfăcute zilnic prin unitățile comerciale, asigurîndu-se în acest fel aprovizionarea continuă a oamenilor muncii cu cele necesare traiului.

Bunuri alimentare

Colectivul fabricii de mezeluri și conserve „Mistrețul” din Capitală a întîmpinat ziua de 7 Noiembrie cu angajamentele îndeplinite și chiar depășite.

Pentru a lărgi sortimentele muncitorilor și tehnicienilor de la unitatea „Viforul” au experimentat un nou sortiment de conserve pe care-l vor introduce în fabricile în cursul acestui trimestru și anume conserve de păsări. Probleme făcute cu supă de pasăre, pasăre în aspic, pilaf de pasăre, au întîlnit toate condițiile necesare pentru a putea fi produse pe scară largă.

Și la unitatea „Mistrețul” se fac pregătiri în vederea fabricării unui nou sortiment de carne „salam de larnă tip cîvețan” care va avea proprietatea de a putea fi păstrat pe o perioadă de timp mai lungă. Amenajarea secției destinată fabricării acestui nou produs a început a fi făcută.



Acum, în preajma iernii, cumpărătorii sînt interesați în mod deosebit în găsirea produselor de larg consum necesare sezonului ce se apropie. Între conducerea unităților comerciale se preocupă să prezinte cumpărătorilor varietatea produselor de larg consum de sezon ce sînt fabricate de industria noastră ușoară.

În clădire: Prezentarea unor articole pentru iarnă la una din unitățile comerciale din Capitală.

Produse noi

Pentru a răspunde exigenței cumpărătorilor, întreprinderile producătoare de bunuri de larg consum se preocupă de a fabrica produse de sezon cît mai atrăgătoare și mai variate. Numeroase fabrici de industrie ușoară, de pildă, au introdus de curînd în fabricațiile noi articole de stofe, confecții, tricotate, încălțăminte, etc.

La fabrica „Drapelul roșu” din Capitală a început să fie confecționate în număr mare noile modele de pulovere bărbătești cu guler și fermoar prezente la jacerd.

Pentru cei mici

Aprovizionate cu cele mai variate produse de îmbrăcăminte și încălțăminte, magazinelor destinate numai pentru cei mici — cunoscuți zilnic o mare afliuență de cumpărători.

Magazinele oferă articole pentru copii nou născuți și pînă la 14 ani. Aici își desfășoară activitatea colectivele fabricii „Ioan Fonaghi” din Timișoara, co-

Colectivul de muncă al fabricii „Partizanul roșu” din Orașul Stalin produce în cantități sporite stofă de palton tip nou în diferite culori: gri, bej, bleumarin, maro, etc. Totodată se țes în această fabrică și numeroase fulare de lînă fină.

Sveteretele cu guler și pulovere fără mînci, călușele de copii, mînușile, flanellele atlet, treningurile bebelușilor sînt noi modele la care lucrează în acest trimestru muncitorii și tehnicienii fabricii „Bela Breiner” din Capitală.

operativei „Victoria” Cluj, etc. Costumașele, flanellele, jachetele, treningurile de ulferite colorate, sînt mult căutate. Mare afliuență cunoscuți zilnic și raioanele de încălțăminte unde poți găsi șosoni și cizmulile de cauciuc, pantofi de casă și cizme de pîsă ca și alte feluri de încălțăminte.

Conserve variate

ORADEA. — Conservele de legume și zarzavaturi, produse de muncitorii fabricii „Arovi” din comuna Valea lui Mihai, regiunea Oradea, sînt mult căutate de consumatori.

Continuînd întrecerea socialistă desfășurată în cîntecul zilei de 7 Noiembrie, colectivul acestei fabrici a produs peste 100.000 conserve de legume de fructe uscate și 10.000 kg. de sarmăluțe conservate. În perioada 1 octombrie — 10 noiembrie s-au produs de asemenea:

Mai mulți șosoni și galoși

Muncitorii și tehnicienii fabricii „Cauciucul Quadrat” obțin realizări însemnate sporind continuu producția de încălțăminte de cauciuc.

În cursul acestui trimestru muncitorii și tehnicienii vor fabrica mai mult față de trimestrul IV al anului trecut cu 30.000 perechi cizmulile pentru femei, cu 42.500 șosoni și galoși pentru bărbați și cu 8.000 perechi șosoni și cizmulile pentru copii.

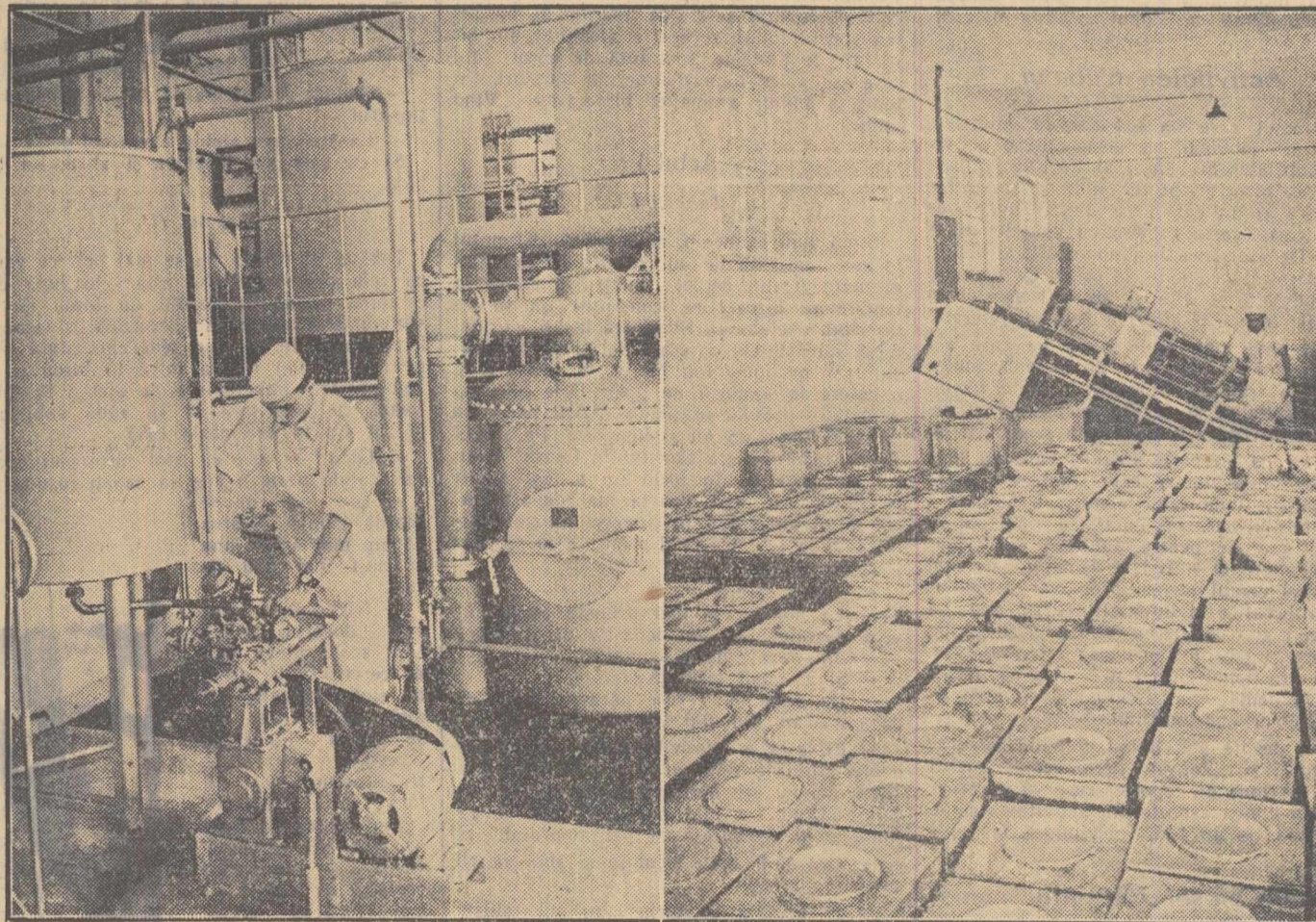
Colectivul fabricii „Cauciucul

menea, peste plan 12 vagoane de murături.

La aceste succese o contribuție de seamă au adus-o cele 38 de inovații aplicate în producție în ultimele 3 luni. Așa, de pildă, cu ajutorul unui fierbător automat, construit din rezerve interne de Paul Posner și Ludovic Bohacs, capacitatea de producție a crescut cu 2 vagoane în 8 ore, iar prin construirea a 6 mașini de strecurat fructe capacitatea de producție a crescut cu 25 la sută. (Agerpres)

cul Quadrat” îmbină preocuparea pentru îmbunătățirea calității produselor cu aceea de a lărgi sortimentele existente. De curînd a început să producă cizmulile ripsate maro și gri pentru femei, precum și șosoni colorați pentru femei și copii. De asemenea în acest ultim trimestru al anului se vor fabrica aici primele 20.000 perechi de papuci de casă din stofă în carouri și cu talpă de cauciuc.

LA FABRICA DE PRAF DE LAPTE



În scopul sporirii producției de mărfuri alimentare o serie de întreprinderi industriale își măresc necontenit capacitatea de producție. În același timp în diferite localități ale țării s-au construit fabrici noi. Printre acestea se numără și fabrica de praf de lapte din Remetea — Regiunea Autonomă Maghiară. Produsele

purând marca acestei fabrici vor fi puse în curînd la dispoziția oamenilor muncii prin rețeaua comercială.

Clădirea ogîndind două aspecte din fabrică. Stînga: Sala de concentrare și uscare a laptelui. Dreapta: În magazia fabricii au început să sosească primele bidoane cu praf de lapte. Foto: AGERPRES



FOSTUL UCENIC DE LA CARCERĂ

Pe șoseaua lăncului, acolo unde acum s-a aflat „Drum nou”, întreprindere de industrie locală a sfatului popular al Capitalei, a fost vreme multă o festărie ce-i zicea „Mioara”. Muncitorii trădeau zi-noapte, pentru jericirea unui fabricat care se plimba prin ostroavele Bermudei. Acolo unde se duc la aer curșii miliardari americani.

Azi, nici afară nici înduntru, nimic nu mai amintește de vechia țărănie de sudore omenescă a cărei teighe se trăgea de dîncolo de ocean. La drum e o vîrîndă cu tot felul de lucruri casnice, de la ibrice și foraje pînă la plite și răcitoare electrice, strălucind de eleganță. Înduntru, cum treci de pragul porții, te întîmpină mireasmă plăcută a bucatelor de la plitele cantinei și autocaruri cu care în toată sîrbătoarea lucrătorii pornesc în excursii.

Iar dacă treci de garajul și de pădurea mașinilor aduse spre reparație, sus la secția auto, în ungherul luminos unde prin ferestre privesc trei plopi falnici, ați un tîndr vîinjos cu priciri severe pe sub cozorocul șepci și nu prea bucurat de vînt. Are numai 29 de ani și a copilărit pe malurile lacului Herăstrău, unde ve-

neau odată boerii după saramuri de burtă de crap. Îl cheamă Ion Văduva. Taică-su a fost dogar. Avea și o vacă pentru îndestularea copiilor; și dacă a lăfărat și n-a mai avut de unde trimite la directorul de la școala primară, acesta a răsunat pe Ion și l-a lăsat repentin pe nedrept.

— Și după asta?
— M-am băgat ucenic la „Distribuzia”.
— A mers bine?
— Ca la stăpîn, ca la carcără.
— Cum?

— Aveam un inginer beteag de un picior care, dacă am răsturnat din greșală un bido de ulei, m-a închis în pînă, Duminică am petrecut-o la arest. Luni m-a întrebă: „Ei ce-o să zică gagică de te-o vedea fără freză?” A pus de m-a tuns. Dar eu eram încă un copil.

Acum, Ion Văduva este lucrător de frunte, un animator în producție. Depășește regulat norma cu trei sferturi la sută. Lasă o clipă lucrul și culege de pe jos un firicel lucios de compoziție. Îl aruncă în lada plină cu asemenea așchiore de la strung.

— Vezi, zice el, luna asta am făcut economie de aproape 1000 de lei.

— Și în muncă, cum dai pildă?
— Păi, spune Văduva, eu nu vorbesc, fac. Știi? Dintr-un cîmîtir de fiare îți montez un motor!

Greu scot răspunsul de la omul ăsta. Pentru el totul este treabă. Vorbă cît mai puțină. Are și doi elevi de la școala metalurgică cărora nu le dă învățătura „mura în gură”. Le pune problema. Îi lasă să se lădămint în jurul motorului. Dacă nu nimeresc un pion, o piesă, le spune: „Închipuți-vă că sînteți cu mașina într-o expediție de savanți, într-un loc pustiu... Cum din pricina vîntului să rămîne în drum? Înțeleg, băieți! Înțelegere! Curaj!”

Ion Văduva este președintele secției sindicale. Conduce anul I la studiul Istoriei Partidului Comunist al Uniunii Sovietice. Luptă pentru economii, pentru îndeplinirea planului de muncă, pentru depășirea angajamentelor luate în întrecerea socialistă. Acasă, are o bibliotecă „solidă”.

La despărțire, îi strîng dreapta în mîna neagră de ulei. În stînga ține cheia tubulară, cu care, lmi zice, fostul ucenic de la carcără va deșuruba mereu viitorul său de muncă și lumină.

IOACHIM BOTEZ

Cercetări în domeniul endocrinologiei

La rezolvarea problemelor de biologie, un considerabil aport îl aduce Institutul de Cercetări Endocrinologice „C. I. Parhon”, unde aproape 100 de colaboratori științifici, medici, chimiști și biologi își desfășoară activitatea în cadrul a șapte secții de specialitate.

Institutul de Cercetări Endocrinologice „C. I. Parhon” face cercetări în domeniul endocrinologiei pentru a găsi mijloacele cele mai bune de stabilire a diagnosticului și tratamentului bolilor glandulare, asigurând în același timp asistența necesară bolnavilor din cuprinsul țării.

Intr-un institut special, Institutul de Geriatrie, se fac studii asupra bătrâneții și a diferitelor tratamente care au menirea să întîrzie procesul de îmbătrânire.

Colectivul de cercetători, de sub conducerea prof. dr. C. I. Parhon, face o serie de studii și asupra longevității în diferite regiuni ale țării. Studiile în legătură cu creșterea și dezvoltarea copilului și tratamentele pentru turburările de creștere sînt urmăriți într-o clinică specială din cadrul institutului. S-a studiat dezvoltarea normală a copilului în regiunea București și s-au întreprins o serie de cercetări și în alte regiuni ale țării.

Studiul turburărilor de creștere urmărit în clinică este dublat cu cercetări experimentale de laborator. Cercetările de laborator au clarificat de asemenea unele aspecte de diagnostic și tratament ale bolilor glandulare și generale cum ar fi: hipertirodismul, rezistența la cancer, etc. În secția de hormonologie a Institutului s-a reușit să se prepare mai mult de 60 de extracte de țesuturi și glande diferite, să se sintetizeze un număr de hormoni, ca tiroxina, diiodotirozina, iodoformul, etc., preparate folosite în tratamentul bolnavilor și în cercetările experimentale.

Una din problemele mari ale endocrinologiei moderne, în special pentru țara noastră, este problema gușei endemice. Un colectiv de medici, sub conducerea academicianului Șt. Mișcu, face un complex de cercetări în acest domeniu, în clinică, laborator și pe terenul endemic din zonele submontane. Cercetările clinice urmăresc studiul diferitelor forme de gușă și complicațiile ei. Punându-se la punct metodele și tehnica de operație a gușilor simple și complicate s-au obținut rezultate excepționale.

Institutul a elaborat o serie de metode științifice de combatere a gușei endemice pe teren. În țară au și luat ființă 27 de centre de combatere a gușei endemice, cum ar fi de pildă la Tg. Neamț, Cimpulung Moldovenesc, Pitești, Cluj, etc.

O altă problemă în care s-au adus contribuții însemnate este aceea a studiului glandelor pe animale, a aplicării hormonilor în zootehnie și în biologia plantelor. La studiul glandelor endocrine la păsări, pești, cormorani, etc. De asemenea s-au întreprins cercetări pe terenul experimental din comuna Pantelimon. Studiindu-se acțiunea hormonilor la plante s-a constatat influența stimulatorie a foliolinei, a extractului de placenta asupra dezvoltării și fructificării la roșii, bumbac, etc.

Celelalte secții ale Institutului, ca hormonologia, chirurgia, fiziologia, morfologia, biochimia, ergonomia și serviciile anexe contribuie de asemenea, prin specificul activității lor, la cercetarea diferitelor probleme legate de sănătatea oamenilor muncii din țara noastră.

Din experiența unui soviet raional

Legătura cu masele

Sem. Garin

Raionul Leningrad din Moscova este un raion vast, din care fac parte și străzi centrale și cartiere periferice. Pretutindeni, pe întreg teritoriul raionului, se poate constata că Moscova, capitala iubită a oamenilor sovietici, devine pe zi ce trece mai frumoasă. În prezent, în zilele de toamnă, cînd frunzele arămii și roșietice strălucesc în bătaia soarelui cald și cad în număr mare la cea mai mică adiere de vînt, se poate vedea că moscovitii se gîndesc de pe acum la vara viitoare. Pe șoseaua Leningradului, pe nobile străzi și pe la intrările acestor artere importante, se plantează de zor arbori. Sîntem abia în pragul iernii, pînă în primăvară mai e mult, însă de pe acum grădinarul pregătește răsăduri.

Pe Nicolai Vladimirovici Rudakov, deputat în sovietul raional, de profesie inginer, l-am cunoscut în „Parcul nostru de cultură și odihnă”. Așa numele localității casei nr. 17 din strada Golovanovski curtea lor. Și numele de parcu nu s-a pîrîit nici pompos, nici exagerat. În curte se află o linișnită arțezană și un grup de sculpturi frumoase, multe flori și zone verzi, călușei și un scîrîncob pentru copii, cîteva bănci comode.

— Avem parcul nostru în miniatură, spun localarii, și poți să nu le dai dreptate? În casa aceasta stă deputatul Rudakov și dacă aspectul curții se prezintă în acest fel, meritul revine în mare măsură lui Nicolai Vladimirovici. Exemplul deputatului a găsit repede mulți admiratori și imitatori. Cîrînd, în multe curți de pe cuprinsul circumscripției electorale a lui Nicolai Rudakov, localarii respectivi și-au organizat asemenea „parcuri de cultură și odihnă”.

Fiecare deputat are o evidență precisă a sarcinilor sale privind munca obștească și de stat. Din aceste evidențe se poate urmări activitatea comisiilor din care face parte deputatul, activitatea deputatului respectiv. Planul comisiei permanente de gospodărie comunală condusă de Rudakov este strîns legat de planul de muncă al comitetului executiv. În aceste zile, de pildă, comisia permanentă de gospodărie comunală se pregătește activ pentru participarea la sesiunea sovietului raional în care va fi dezbătut raportul arhitectului șef al raionului. Problemele privitoare la crearea de spații verzi, la construirea de șosele, la curățenia orașului, privind iluminatul au fost studiate temeinic pe teren, de către deputați și ei firesc ca ei să aibă un cuvînt de spus în sesiunea în care este vorba de construcțiile din raion.

Teritoriul raionului a fost repartizat pe secțiuni membrilor comisiei, fiecare deputat răspunde de străzile și „piețele” pe care le străbate în drum spre locul său de muncă. Aceasta a făcut ca deputații să aibă în cîmpul lor de observație aproape toate colțurile raionului. Totodată, acest sistem de muncă permite cunoașterea mai îndepărtată a deputaților de către cetățeni, contribuie la un contact mai viu, mai strîns între deputați și masele de cetățeni.

— Iată de pildă în prezent, cînd noi ne pregătim de sesiunea ordinară a sovietului raional—spune Rudakov—alegătorii vin la deputații lor și le amintesc de punctele din mandat care nu au fost rezolvate încă. Cetățenii de pe strada Golovanovski au venit la mine intervenind pentru deschiderea în strada lor a unui magazin universal. Chioșcurile în care se vînd diferite mărfuri nu satisfac toate cerințele locuitorilor. Alegătorii m-au rugat să iau cuvîntul la sesiune despre aceste probleme.

Unii deputați i s-a amintit că scuarul care trebuia amenajat încă în luna septembrie nu a fost încă terminat. Un alt deputat și-a notat să întrebe pe arhitect care este cauza că nu au fost încă construite străzile nr. 8 și nr. 9 prevăzute în planul raionului. Toate acestea au legătură cu planificarea orașului, toate acestea sînt de fapt probleme de bună amenajare.

Desori, deputații pun în fața comitetului executiv și sesiunii sovietului raional pro-

blema privind buna amenajare a unor obiective separate — școli, spitale, grădinițe de copii sau creșe. Recent, deputații au aflat despre mersul lucrărilor de bună amenajare a teritoriului spitalului care poartă numele vestitului chirurg rus Botchin. Statul a alocat pentru acest scop o sumă uriașă — 7.000.000 ruble. Cum este folosită această sumă, cum se desfășoară lucrările? Deputații nu s-au mulțumit să cunoască îndeaproape proiectul și felul în care este îndeplinit planul de lucrări. Ei au invitat pe lucrătorii spitalului să participe la examinarea proiectului și pînă la urmă a reușit ca unele lucrări trebuiau urgentate, că unele lucrări prevăzute în plan nu erau necesare. Comitetul executiv a adoptat o hotărîre specială în această chestiune și lucrările de bună amenajare a spitalului au început să se desfășoare mai repede și în condiții mult mai bune. La această muncă au participat deputații Solomachin, de meserie strungar, agronom Dorochina, Parhomenco, general-maior din aviație, fîl legendarului erou din războiul civil și alții. Ei au fost ajutați de zece de alegători, oameni de diferite profesii.

Deputații au multe preocupări. Una dintre acestea este atragerea la munca sovietului a unui activ cit mai numeros de alegători. — Și copiii ne ajută uneori, — spune Rudakov. În școli am organizat într-un rînd întîlniri cu grădinarii din raion. Trebuie amintit în această privință că în raionul Leningrad locuiește și lucrează la obținerea minunatelor sale specii de fructe, cunoscutul micurist Coleșnikov, laureat al Premiului Stalin. Întîlnirile cu vestitul grădinar, excursiile organizate în grădina în care lucrează Coleșnikov au atras zeci de copii în asociația voluntară de ajutorare a muncii de creare a spațiilor verzi. Copiii au devenit în curînd luptători pentru crearea și păstrarea spațiilor verzi, ei au luat sub „patronajul” lor copaci, scuaruri. Și ceea ce este mai important — în această privință a fost de un mare folos experiența personală a lui Rudakov — copiii s-au preocupat de îngrijirea curților lor, a școlilor și a sectoarelor școlare. Copiii au plantat chiar arbori fructiferi în noile parcuri și de-a lungul străzilor.

— Deputații noștri — spune Rudakov — au de gînd să transforme întreg raionul Leningrad într-o frumoasă grădină. Va veni timpul cînd fiecare stradă va constitui o alea a unui parc imens, raionul Leningrad din Moscova.

Acest vi al lui Rudakov prinde viață. Construcția noilor șosele începe cu plantarea de-a lungul lor a numeroși arbori și arbuști. Deputatul Alexandr Kuzin, mecanic șef de la depoul „Sokol”, vorbește cu însușirea despre munca sa. În ultimul timp el s-a îngrijit de buna amenajare a școlilor, verificînd lucrările respective. Despre munca sa în acest domeniu el a vorbit în cadrul unei sesiuni a sovietului raional. Deputatul Kuzin a intervenit de asemenea pentru îmbunătățirea iluminatului pe strada Malaja.

— Uneori te miri — cosogonamitea deputat și se interesează de un bec în plus undeva într-o stradă. Unii cred că un bec în plus pentru iluminatul unei străzi nu merită atenția deputatului. Eu însă socotesc că pentru un deputat nu există lucruri mărunte atunci cînd este vorba de nevoile cetățenilor.

Alexandr Feodorovici înscrie cu bucurie în agenda sa rezolvarea unei cereri a cetățenilor.

— Și acum, încheie deputatul, vreau să mă îngrijesc ca subsoșurile unor case mari și care stau în prezent nefolosite să fie amenajate pentru săli sportive. E păcat ca aceste subsoșuri să nu fie folosite. În noile clădiri, însă, care se înalță pe zi ce trece, s-a prevăzut o încălzire pentru sala de sport a clădirii. Lucrul acesta l-am discutat cu arhitectii. Cu cît vom avea asemenea săli în număr mai mare, cu atît mai numeroși vor fi și sportivii noștri.

BIBLIOGRAFIE

M. BENIUC: „Frăția dintre poporul român și minoritățile naționale”

Recent a apărut în Editura de Stat pentru Literatură Politică broșura „Frăția dintre poporul român și minoritățile naționale” de Mihai Beniuc. Demascînd cu exemple grațioase politica criminală a regimului burghez-moșieresc față de minoritățile naționale din țara noastră, broșura arată transformările radicale petrecute în anii puterii populare în această direcție, lupta dusă de poporul muncitor din țara noastră, de clasa muncitoare, de partidul ei de avangardă, Partidul Muncitoresc Român, pentru lămurirea, întărirea și consolidarea frăției dintre poporul român și minoritățile naționale.

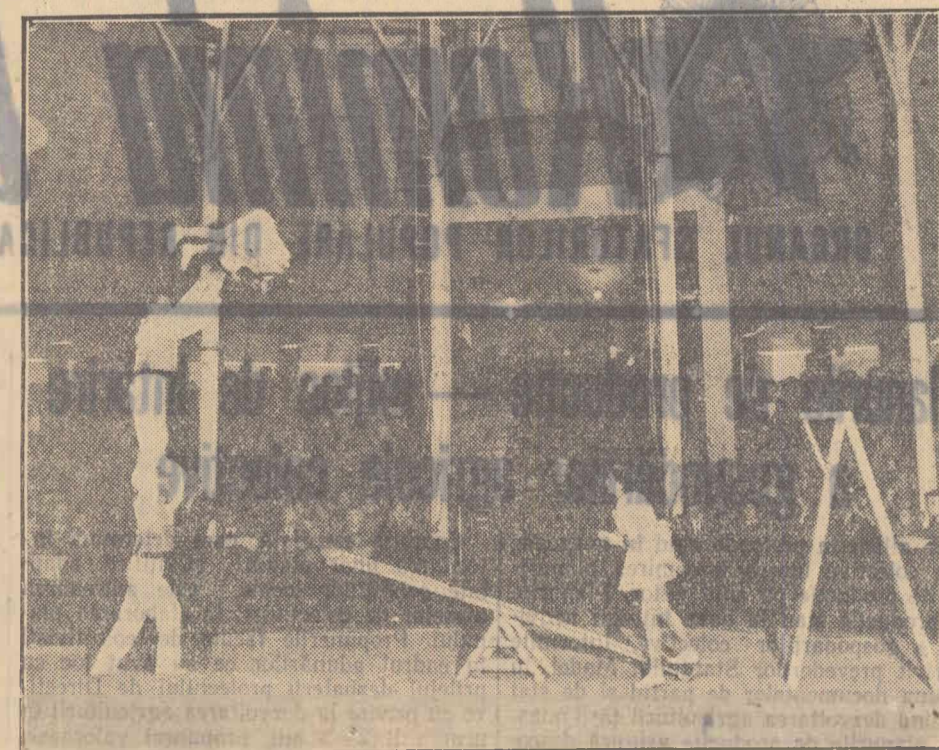
Pornind de la faptul că numai odată cu înlăturarea exploatații capitaliste se creează condițiile rezolvării în mod just a problemelor naționale, broșura arată felul cum a fost rezolvată această problemă în Uniunea Sovietică, cum pe rușii, rușii țariste, adevărată închisoare a popoarelor” s-a ridicat un puternic stat multinational. În continuare, broșura, arată politica dusă de clasele exploatare din țara noastră, de învîrșire a oamenilor muncii, de ațitare a naționalismului și sovinișmului. În timp ce muncitorii erau exploatați din ce în ce mai crunt, fie că erau ei romîni, unguri, germani, ruși, turci sau evrei, capitaliștii, indiferent de naționalitate, își împărțeau prada.

Pășind pe drumul deschis de primul stat în lume al muncitorilor și țărănilor, oamenii muncii din țara noastră doborînd de la putere clasele exploatare și instaurînd regimul democrat-popular au creat astfel condițiile pentru rezolvarea deplină a problemei naționale în țara noastră. Spre deosebire de stăpînirea burghez-moșierescă, regimul de democrație populară din țara noastră asigură tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, drepturi egale. Dreptul la muncă, la învățătură, drepturile politice, dreptul folosirii limbii materne, puțina de a desfășura în cea mai deplină libertate o activitate culturală națională în formă, și mențină să slujească oamenilor muncii ce construiesc socialismul în R.P.R., au devenit în anii democrației populare realități de necontestat. Fără îndoială că în această problemă mai sînt unele lucruri de făcut. Elementele aparținînd claselor exploatare și uneltile lor mai înțeleg încă să întredîină vrajba națională. Datorită lăcomiei cetățean conștient este să intensifice lupta împotriva acestor dușmani înrași, să contribuie la demascarea lor.

Amintirea politicilor mîrșave din trecut a regimului burghez-moșieresc în problema națională pe de o parte, iar pe de altă parte succesele obținute de regimul nostru pe acest tărîm, îl fac pe oamenii muncii din patria noastră — arată broșura — să se unească și mai strîns în luptă comună pentru socialism, pentru pace. Această unitate de monolit a oamenilor muncii care se întărește neîncet, constituie un zid de care se spîrta toate sforțările dușmanilor de a stîrni ură și vîrăbî între oamenii muncii de diferite naționalități din scumpa noastră patrie, Republica Populară Romîna.

Prin conținutul său viu și interesant, prin exemplele sale grațioase, broșura apărută în Editura de Stat pentru Literatură Politică sub semnătura lui Mihai Beniuc prezintă cititorilor un material de actualitate care vine să sublinieze din nou uriașele succese obținute de partidul clasei muncitoare din țara noastră în lupta pentru consolidarea unității poporului nostru muncitor.

DESCHIDEREA PRIMEI STAGIUNI A CIRCULUI DE STAT



De curînd s-a deschis în Capitală prima stagiune a Circuitului de Stat. În clișeu: Un grup din artiștii circuitului executînd un salt acrobatic.

La o bază de recepționare

Frunzele zăceau sub copacii de pe marginea drumului formînd un covor aurii. Ceața așternută de cu noapte mai stăruia încă deasupra pămîntului. Cu toate că era încă devreme, drumul ce ducea spre baza de recepționare era lăptos de căruțe. Din toate părțile se auzau îndemnuri și crîmpele de discuții. Roțile scîrîneau pe pavarea produselor aduse la baza de recepționare.

De departe clădirea silozului — unde se află principală bază de recepționare a raionului — îi apare impunătoare. Se văd aici multe căruțe în jurul cărora roiesc țărani muncitori care au venit să-și predea cotele.

În micuța încăperă a laboratorului, o fată tină și mărunțică — laboranta Veta Sandu — determină cu ajutorul aparatelor umiditatea și gradul de puritate ale cerealelor, iar magazionerul șef al bazei, Constantin Colea — venit la laborator să dea o mîină de ajutor — le înregistrează în fișe. Aici treaba merge cu spor și țărani muncitori nu sînt nevoiți să aștepte prea mult. Cei care lucrează la laborator muncesc cu rîvnă.

În coridorul în care ne aflăm sînt mai multe uși. Pe una din ele este scris cu litere mari: contabilitate. Înăuntru, aplicați deasupra birourilor, trei tineri scriu de zor. — Îl căutăm pe tovarășul șef al bazei... — E pe la magazii sau prin siloz. Cred că vine imediat. Tovarășul Constantin Conete nu întîrzie prea mult într-un loc — ne spune unul din ei, și considerînd discuția încheiată își vîrău mai departe de treabă. Cel ce ne lăduse laconica informație avea pe birou, sub sticla, așezate în ordine, listele conturilor: contabile. Așa l-am cunoscut pe contabilul principal Iorgu Stan. În fața lui, și la dreapta, se aflau birourile celorlalți doi contabili ai secției. Toți trei lucrează intens. Din cînd în cînd în această cameră intra câte un țaran muncitor cu o fișă în mîna și o dădea contabilului. Aici se făceau operațiile de calculare a echivalenței de produse pentru țărani care aduc la bază porumb, bumbac, pentru a primi în schimb grîu selecționat pentru sîmînță.

— Bine că ai venit tov. Conete — zise unul din cei ce lucreau — cînd în birou intră un om de statură potrivită. Sîntei așteptat. Șeful bazei e un om de vreo 30 de ani. Înainte vreme, cînd oamenii muncii din țara noastră gemeau sub crunta exploatare

a capitaliștilor, el a slujit cînd la un stăpîn, cînd la altul. A dus-o tare greu. După 1944 și viața lui s-a schimbat. A lucrat la rampa silozului și apoi a ajuns magazioner. În cele din urmă i s-a încredințat conducerea bazei de recepționare.

În curtea bazei, pe două rînduri, căruțele așteaptă să fie descărcate. La cîntare lucrează mai mulți oameni.

Țăranul muncitor Dinu B. Marin a venit să ia grîu de la siloz deoarece grîul de aici e selecționat și bine tratat. Și de calitatea seminței depinde în mare măsură și calitatea recoltei.

În mai puțin de două ore el a și făcut calea-moară. La bază nu a trebuit să aștepte mult pentru că tovarășii de aici i-au făcut repede formele. Mai greu a fost la silozul popular unde evidența nu este ținută la zi.

În siloz mașinile huruie asurzitor. Elevatoarele și transportoarele duc produsele de la o mașină la alta. Silozul este asemînt unui organism în care viața poartă pe deplin. Înima lui sînt oamenii cei-l deservește. Șeful bazei ne explică:

— Produsele din celele sînt cercetate cu ajutorul sondelelor pentru ca să nu se deterioreze. În siloz produsele sînt uscate și purificate. De la noi pleacă numai produse de primă calitate. În perioada aceasta, salariile bazei au făcut mari eforturi pentru a fi cu operațiile la zi. Este perioada cea mai grea. În fiecare zi sute de tone de produse intră în magaziiile bazei și numai prin munca susținută a întregului colectiv am putut să facem față sarcinilor mari care ne-au fost încredințate.

— Ce faceți acolo tovarăși? I-am întrebat cu curiozitate pe cei doi contabili care duceau un coș cu vase.

— Ce să facem? Ducem aceste vase tovarășului care va pleca după mîncare. În perioada de vîrf a muncii la bază am organizat aducerea mesei aici. Dacă ne-am dădus fiecare, am pierde multe ore, pe cînd așa luăm masa în 20 de minute și apoi ne apucăm iar de treabă.

Munca este cu spor pentru că el ce lucrează aici își dă seama că prin eforturile lor ajută și ei la ridicarea continuă a nivelului de trai al celor ce muncesc, la îmbunătățirea aprovizionării populației muncitoare.

GH. SASU

FOILETON

CLUBUL „PETIȚIA NEREZOLVATĂ”

Pentru a păstra tradițiile birocratice moștenite din vremea regimului burghez-moșieresc, un grup de birocrati de la statul popular al orașului Iași a luat inițiativa de a amenaja un club înzestrat cu toate cele trebuincioase pentru desfășurarea activității multiple a birocratilor ieșeni. Cu sprijinul comitetului executiv orașenesc inițiativa birocratilor a prins viață. Clubul a și fost amenajat într-o clădire cu săli spațioase căpătînd denumirea de clubul „Petiția nerezolvată”.

Activitatea clubului

În timpul care s-a scurs de la înființare, în cadrul clubului s-a desfășurat o activitate multilaterală. Aici au fost organizate echipe de birocrati profesioniști și amatori, o orăstă și un cor birocratic, o echipă de teatru care prezintă piese cu caracter birocratic. De asemenea la club se află o bibliotecă înzestrată cu sute de cărți și rezoluții. La bibliotecă se află și un raft special în care sînt ordonate șișurî întregi de referate.

Interesante sînt conferințele pe care cei mai desoliciți birocrati le țin la club, conferințele care tratează probleme privind nașterea, dezvoltarea și perspectivele muncii birocratice. Merită a fi semnalate și activitatea cercurilor de birocrati amatori care au luat ființă pe lângă club și care studiază o serie de probleme importante cum ar fi bunăoară stilul rezoluțiilor, însemnătatea punctuației, melode speciale pentru amănarea petițiilor și altele. O activitate deosebită a lui mai cu seamă cercul pentru promovarea tendințelor birocratice la birocrati de tip nou. La acest cerc se combatte cu insistență primejdia ce o prezintă pentru mișcarea birocratică legătura funcționarilor cu masele și se ridică în slăvia demagogiei, servilismului, familismului și chiar oportunismului.

Aflînd despre activitatea clubului birocratilor din Iași, „Petiția nerezolvată”, ziarul nostru a trimis un reporter care va prezenta cititorilor cîteva aspecte din activitatea ce se desfășoară de un timp îndelungat la acest club.

Premiera piesei „Circuitul închis”

În sala de spectacole a clubului s-au adunat aproape toți birocrati ieșeni. În primele bănci au luat loc Octav Chîpăruș, vicepreședintele comitetului executiv orașenesc și șeful secției de gospodărie comunală, I. Alexa, secretar, și alți invitați din rîndul celor mai de seamă simpatizanți ai birocratismului. Sala e frumos pavată cu cereri

nerezolvate, cu rezoluții și referate. În fața scenei se află emblema asociației birocratice: un toc, o perche de minicute și o perche de ochelari — simbol păstrat de la birocrati din vechime. Deducut de înscrisă cu litere de o șchioapă dezvîta birocratilor: „Vino milne!”

În sfîrșit, după a treia bătăie a gongului lumina s-a stins și sala e cuprinsă de întuneric. Încet, încet, cortina alcătuită din cereri și rezoluții se ridică. Înainte de începerea spectacolului, orchestra alcătuită din birocrati de profesie, susținută de corul din care fac parte numai birocrati amatori, întonează imnul asociației birocratice „Vino milne!”.

Actul I

Tabloul I

După cum spuneam, noua piesă „Circuitul închis” realizată de un colectiv de talenți dramatizări din cercul pentru promovarea tendințelor birocratice, constituie un succes deosebit al clubului. Piesa are la bază următorul subiect. Un oarecare cetățean din orașul Iași, pe nume Ion Florea se prezintă cu o cerere la sectorul de gospodărie locală a statului popular orașenesc. Acest lucru s-a petrecut acum un an și jumătate. Pe atunci șef al sectorului era Constantin Grosu. Cum nu mai este el. În locul lui a fost numit N. Mironescu, care poartă mai departe faclia birocratismului. În fine, se prezintă cetățeanul la șef. Acesta îl primește cu replica:

— Ce doriți?
— Am o cerere.
— La noi nu se mai primesc cereri. Avem destule. Dar în definitiv ce dorești?
— Am nevoie de o locuință.
— Și ai găsit locuință?
— De unde să găsec păcatele mele, dacă gaseam, nu mai supărăm pe alții.
— Ei, asta e îngrozitor! Așa nu se mai poate, vorbește șeful în fața publicului. Auziți? nici nu are locuință în Iași și vine cu cerere. Cînd s-a mai pomenit așa ceva? Apoi, șeful se adresează petiționarului:
— Întîi să-ți cauți locuință și apoi să vii cu cerere la noi.

Și cu aceasta se încheie primul tablou. Izbucnesc aplauze. Birocrati cheamă la rampă pe artiști.

Tabloul II

Al doilea tablou se petrece în același birou. Ion Florea vine cu o nouă cerere.
— Am găsit locuință și vreau să capăt acum repartiție, zice el.

N. Mironescu îi la cererea, se uită la ea, îl măsoră pe petiționar din cap pînă în picioare, apoi se adresează publicului din sală:

— Auzi domnule, repartiție! Ce om neștutor. Parcă el nu știe că la noi stau zeci de cereri de cite 5—6 luni de zile și încă n-au căpătat repartiție.

— Dar eu am și găsit locuință pe strada Berthelot nr. 20.

— Nu-i nimic. Parcă Casandra Morariu, Elena Hădule și mulți alții n-au găsit locuință? Și cu toate acestea cererile lor stau de 5 luni de zile fără să capete repartiție.

— Atunci ce trebuie să fac, întrebă petiționarul.

— Lasă cererea aici și avem noi grijă.

Și cu asta s-a încheiat și al doilea tablou.

Tabloul III

Tabloul al treilea nu se mai petrece vara, ca cele precedente. Ne aflăm în luna decembrie. Scena reprezintă un birou de la secretariatul comitetului executiv orașenesc. Pe geamul din fund se vede cum afară ninge. În linistea din birou cu o nouă cerere. Funcționara de aici o înregistrează cu glas tare ca să audă publicul: 12.239 din 14 decembrie 1953.

— Gata! — zice ea apoi către petiționar. Vă mătale peste 5 zile.

— Dar să nu se piardă cumva cererea că am mai avut una și nu-i mai dau de rost.

— Nici o grijă. Uite, vezi dosarul cea? Sînt acolo cîteva sute de cereri. Ce-i drept nu sînt rezolvate, dar nici de pierdut nu se pierd. Păstrarea cererilor e grija noastră permanentă. Fii fără grijă cetățene.

Ion Florea dispăre pe o ușă din dreapta.

Pe o ușă din partea cealaltă a scenei intră tacticos președintele comitetului executiv.

Se uită la cerere și rostește cu glas tare rezoluția pe care o scrie.

— Tov. Octav Chîpăruș, vicepreședintele

comitetului executiv va rezolva această cerere în termen de 5 zile.

Spectatorii așteaptă apoi să treacă zilele decretate. Zilele trec repede la spectacol. De pe calendarul prins de un perete al scenei, filele cad una cîte una. Asta simbolizează zilele care trec: 5 — 10 — 15 ș.a.

În sfîrșit, pe scenă apare artistul care interpretează rolul lui Octav Chîpăruș. Este aplaudat ca fiind un birocrat de tip nou, care și-a însușit tendințele birocratice într-un timp nu prea îndelungat. Artistul citește cererea, rezoluția președintelui, și mai pune și el un cuvînt.

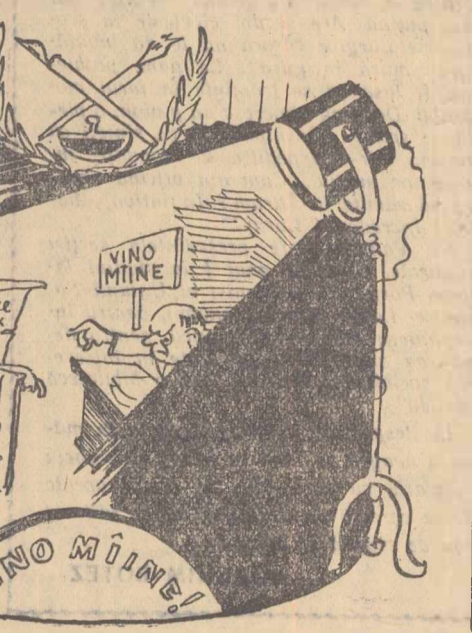
— În termen de 10 zile tov. inginer Elișcu va rezolva această cerere.

Apoi dispăre. Filele calendarului cad mereu una cîte una pînă apare pe scenă Elișcu. El nu spune nici o vorbă. Dar minune! Pe scenă izbucnesc ca din pămînt vîrful nesfîrșit al cererilor care cresc într-un ritm vertiginos pînă ce Elișcu este aproape acoperit cu totul. Iar peste această priveliște de cereri, rezoluții și referate, cade cortina.

Pe cortina a fost prinsă acum o nouă deviză: „Cît mai multe cereri nerezolvate!” Și cu aceasta a luat sfîrșit primul act al piesei „Circuitul închis”.

Actul II

În al doilea act apare din nou pe scenă primul personaj: Ion Florea. El prezintă de data aceasta noi cereri: una cu nr. 23 din ianuarie 1954, alta cu nr. 3850 din iunie, după care urmează cea cu nr. 3218 din iulie, apoi una cu nr. 8407 din august și altele. Rînd pe rînd pe scenă apar președintele, vicepreședintele, secretarul comitetului executiv, o droaie de funcționari de la



secția de gospodărie comunală și de la sectorul de gospodărie locală. Cererile sînt cercetate și apoi îndosariate cu grijă. Se fac ședințe și se iau măsuri. Problema petiționarului rămîne însă nerezolvată.

Actul III

4 tablouri

Ajungem acum la cel de al treilea act al piesei. Aici primul tablou se petrece în biroul de sezări și reclamații al Direcției Generale de Treburilor.

Pe ușa biroului bătîndu postasul care aduce o reclamație semnată de Ion Florea din orașul Iași. O ia un funcționar, o citește și glăsuiește către colegul său.

— O reclamație privind felul birocratice de muncă al statului popular al orașului Iași.

— Foarte bine, zice celălalt funcționar. Înregistrează-o cu nr. 118.589 și pune-i data de 29 septembrie 1954. Scrie o rezoluție și trimite-o spre rezolvare la organele locale.

NOTE

Despre calitatea și sortimentele pastelor făinoase și ale altor produse din făină

Printre produsele alimentare mult cerute de consumatori se numără și cele fabricate din făină, cum sint paste făinoase, biscuiții, grișul, napolitanele, etc.

În ultimul timp, datorită preocupării manifestate de unele colective de muncă pentru această problemă, calitatea produselor amintite s-a îmbunătățit.

Așa de pildă, biscuiții produși de fabrica „Steagul roșu” din Capitală sint foarte solicitați de către consumatori. Aceasta intrucit conducerea tehnică a întreprinderii în frunte cu tov. Nedelcu este preocupată în permanență de buna calitate a biscuiților, înțelegând rețete cit mai adecuate pentru a produce biscuiți de cea mai bună calitate. Același lucru se poate spune și despre produsele fabricii nr. 2 tot din București care, comparativ cu lunile anterioare, și-au îmbunătățit simțitor calitatea. Aciditatea pastelor făinoase fabricate la această întreprindere a scăzut, ajungând să se încadreze în limita condițiilor prevăzute de STAS. Îmbunătățirea calității se datorează faptului că în fabrică a luat ființă un laborator, unde zilnic se controlează calitatea produselor înalte precum și a materiei prime.

Nu același lucru se poate spune însă de produsele altor fabrici similare din Capitală. De pildă, unele fabrici ale fabricii „Constantin David” sint de proastă calitate. Fabrica întreprindează făină din griul măcinat la moara proprie. Or, datorită lipsei tloarelor la moară, făina are o culoare închisă pe care o imprimă pastelor făinoase. Aceasta a făcut ca aproximativ 30 de tone paste făinoase să fie refuzate de către baza de desfacere a Ministerului Industriei Alimentare. S-a constatat de asemenea că nici griul nu este corespunzător pentru fabricarea pastelor făinoase, neavind procentajul de grupe prevăzut. În plus, datorită superficialității și neglijenței la ambalare, fideaua, tălței, macaroanele și spaghettițele prezintă un procent mare de spărturi. Biscuiții fabricați la această întreprindere nu sint uniform prăjiți, au o grosime mai mare decit cea prevăzută iar aromele întrebunătate sint făcute pe bază de alcool și nu uleiocao, ceea ce face ca după un timp să se volatilizeze. De asemenea, la biscuiții umpluți produși de fabrica „Olga Bancic” grosimea cremel este mai mică decit cea prevăzută, iar fabrica „1 Mai” produce biscuiți care prezintă la suprafață bășicuțe ce le dă un aspect neplăcut.

Calitatea produselor fabricate de întreprinderile „Sănătatea” variază de la o lună la alta din lipsa unui control permanent al laboratorului, precum și din lipsa de control în timpul procesului tehnologic. Conducerea fabricii deși cunoaște starea mizeră a materiilor nu a luat nici o măsură în această direcție, continuând să dea produse nesatisfăcătoare. De asemenea, nu există preocuparea ca paste făinoase din grupele lungi

Cind gospodarii nu știu să... gospodărească

Cind primele frunze ruglite încep să părăsească coroanele copacilor, prevenind apropierea anotimpului zăpezilor, fiecare gospodărică trebuie să se pregătească pentru această vreme, să se aprovizioneze cu tot ceea ce-i este necesar pe timpul iernii. Azi cu zarzavaturii și legume, mîine cu lemne de foc și tot așa pînă cînd treaba se sfîrșește. Astfel pregătind poate astăzi liniștită caderea primilor fulgi de zăpadă.

Dar toate acestea sînt valabile numai pentru gospodării chibzuții. Din păcate mai există o seamă de așa zisii gospodari pe care nu-i preocupă aceste probleme. Și acest lucru este cu atât mai grav cu cît unii dintre ei nu au de gospodărit numai propria locuință ci trebuie să țină în întreg.

Știut este că regiunea Bacău figurează ca una din principalele regiuni forestiere din țara noastră. Posibilitățile acestei regiuni permit aprovizionarea cu lemne de foc nu numai a raioanelor ei dar și a altor regiuni deficiente în această privință. Cu toate acestea, aproape toate raioanele regiunii nu sint încă aprovizionate cu lemne pentru iarnă. Dintre ele raionul Bacău poate fi considerat cel mai rău din ce: din cantitatea de combustibil cu care trebuiau aprovizionate școlile și spitalele conform planului, nu s-a realizat pînă astăzi decît 54 la sută la școli și 42 la sută la spitale, fără să mai vorbim de acoperirea cerințelor oamenilor muncii din acest raion.

În fața acestui situații, șeful secției combustibil a comitetului executiv al statului popular regional Bacău nu are altceva de făcut decît să argumenteze. După părerea sa raionul Bacău nu este bine aprovizionat din cauza întreprinderii regionale de trans-

După ce coboară în pînă repede spre Lazu, gîseaua ce duce la Cetate urcă în centru a cobori din nou drept în inima Terpeziței. În amurgul tîrziu de toamnă, după ce și-au rînduit treburile pe lingă casă, aici, sub acoperămintul din fața cooperativei, obișnuiesc să se adune bătrîni și tineri din sat. Printre ei, ascultînd vorba domoilor a vrenu-ului bătrîn albit de neaua anilor, veii afia opriți la popas de noaptea călători în drum, sau venind dinșpre Craiova.

Povestitorul mai iscusit decît bătrînii din Terpezița greu ve găsi prin satete Otleniei. Școfînd din desaga aducerilor amînte întîmplări cufundate în negura vremurilor, ei îți vor face cunoscută crîmpele din viața sbuciumată pe care au petrecut-o.

Aici, de la moș Nicolae Lăteș, bătrînul care își poartă încă cu dirzenie povara celor 73 ani, am aflat și cu intr-un amurg plinos de toamnă înîmplări despre luptele duse de țărani din Terpezița cu zeci de ani în urmă, pentru pîine, pămînt și dreptate.

În primăvara aceea a lui 1907...

Pe atunci țărani din Terpezița gemeau cu obida sub povara asupritorii boierești. Ale lor erau lacrimile și munca, ale boierilor pîinea și huzurul. La oricare din ei ar fi robit, la Vrăbescul din Gabru, sau Jlebscul din Găruia, la Măruncleș sau Argetoianu, tot altfel de cruntă era exploatarea, tot altfel de aspră le era viața.

Si primăvara aceea, a lui 1907 parcă le punea virii la toate. Doar sivoanele ciudate ce străbăteau satele, ce pătrundeau pînă la ei aduse de undeva de departe dinșpre soare răsare le mai mingiaiu sufletele în așteptarea unor zile mai bune. Și dinții scrisore mai amarnic, punții se stringeau mai tare.

Vîltoarea răsmeriței pornită de undeva de prin satete din nordul Moldovei se apropia cu repeziciune. La dogoarea ei se încăleau și se demorșeau și inimile năpăstuțiilor din

Terpezița. Și așa, în una din diminețile încă reci ale jumătății lui martie, foc se aprinse și în vîgăuna în care erau condamnați să-și ducă viața lor chinuții.

— Fraților, răscoală! se auzea pe toate ușițele.

— La conace, să ne facem dreptate! răsunau chemările lui Marin Popa, Tudor Zlotea, Ion al Dînil și ale altor capi al răscoalei.

Glasuri de alarmă pornite din două părți ale satului înfierbîntau inimile oropsiților. La chemarea trompetelor lui Ion al lui Ghiușii și al lui Topor, așa cum îi ziceau oamenii lui Ion Văduva, țărani din Terpezița s-au năpustit asupra conacelor părăsite de boieri, dîndu-le foc și distrîngînd registrele de clac. Rînd pe rînd conacele lui Măruncleș, al lui Vrăbescul și al lui Jlebscul căzura pradă focului. Țărani credeau că distrîngînd hîrtoagele boierești, arzînd conacele, distrugeau înseși nedreptatea și exploatarea. Ei nu-și dădeau seama că ele erau ocrotite de legi și de armată, de întreaga ordine burgheză-mosierescă. De aceasta au putut să-și dea seama doar după cîteva zile, cînd în dimineața de 18 martie asupra satului se abătui urgia răzunătorilor.

Pe baza lîștii întocmite de popa și primarul din sat, slugi credincioase ale ciocilor, soldați din unitatea de reprimare, sosîți în grabă, vînați apoi răscoală, închinîndu-i în funii de mîini și de picloare. Pe Tudor Zlotea îl luară împreună cu feciorul său Marin, de 18 ani, iar din casa lui Stan Medeleț au fost ridicați tatăl împreună cu cei doi feciori. Unii, care prîseră la vreme de veste și fugă, au scăpat.

În timp ce convoiul celor 32 țărani prinși era minat spre ieșirea satului, sus, pe Piscul lui Gînghir, au fost instalate trei tunuri. Prăjini cu basmale albe în virf ridicate în curțile caselor celor răsculați arătau locul unde trebuiau trimise obuzele ucigătoare. Și moșierii se dovediră darnici în obuze. Numai în casa

Prezentarea scrisorilor de acreditare de către noul ambasador al Republicii Federative Populare Iugoslavia la București

La 17 noiembrie a.c., președintele Prezi-diului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, dr. Petru Groza, a primit pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Federative Populare Iugoslavia la București, Vujanovici Nicola, care și-a prezentat scrisorile de acreditare.

La solemnitate au participat Mihail Sado-veanu, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, Simion Bughici, ministrul Afacerilor Externe, Mircea Bălănescu, director în Ministerul Afacerilor Externe, Dionisie Ionescu, director al Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe și Ion Vrabie, directorul Cancelariei Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Ambasadorul Iugoslaviei a fost însoțit de Ilija Topolaski, consilier, Milutin Popovici, prim secretar, lt. col. Milan Minici, atașat militar, Stevan Soci, al doilea secretar, Milan Zupan, secretar, Vladimir Marici, atașat, și Djordje Popovici, atașat.

Înminind scrisorile de acreditare, ambasadorul R.F.P. Iugoslaviei, Vujanovici Nicola și-a exprimat convingerea în dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate și prietenie între popoarele iugoslav și romin, în interesul comun al celor două țări și al păcii în întreaga lume.

Ambasadorul a arătat că își va consacra întreaga activitate acestui scop și a cerut sprijinul Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R. în îndeplinirea misiunii sale.

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, dr. Petru Groza, și-a exprimat satisfacția pentru cuvintele rostite de ambasadorul R.F.P. Iugoslaviei și a arătat că Republica Populară Romină și guvernul său doresc dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate și prietenie cu Republica Federală Populă Iugoslavia, ceea ce va contribui la consolidarea păcii.

Dr. Petru Groza l-a asigurat pe ambasadorul R.F.P. Iugoslaviei că în activitatea sa dusă în folosul dezvoltării relațiilor dintre cele două state, va întîlni înțelegere și sprijin.

(Agerpres)

În cursul acestei luni, Teatrul Național „I. L. Caragiale” va prezenta premiera unei piese din dramaturgia clasică spaniolă „Doamna nevăzută”, de Calderon de la Barca.

Din distribuția piesei, regizate de Miron Niculescu, fac parte Gabriel Dănculescu, Al. Alexandrescu Vrancea, Const. Bărbulescu, Victor Moldoveanu, laureat al Premiului de Stat, N. Enache, Matei Gheorghiu, M. Cojan, Carmen Stănescu, Illeana Iordache, Nina Diaconescu. De asemenea, își vor da concursul Violeta Taylor-Bazaca și N. Bazaca, primi soliști ai Teatrului de Operă și Balet al R. P. R.

A doua premieră apropiată va avea loc în cursul lunii decembrie cu piesa „Cupa răsturnată”, de autorul sovietic A. Glova, după un roman clasic chinezesc.

Primul concurs pe țară al echipelor de teatru și brigăzilor artistice de la sate

La 1 ianuarie va începe primul concurs pe țară între echipele de teatru și brigăzile artistice de agitație ale cîmărilor culturale, caselor de cultură raionale și culturilor roșii din gospodăriile agricole colective. În vederea acestui eveniment în activitatea artis-

1000 spectacole la Teatrul Evreesc de Stat din Iași

IAȘI (de la corespondentul nostru). — Zilele trecute, colectivul Teatrului Evreesc de Stat din Iași a sărbătorit 5 ani de la înființarea Teatrului și prezentarea celui de al 1.000-lea spectacol al Teatrului Evreesc de Stat din Iași.

În această perioadă de timp pe scena Teatrului au fost prezentate 26 premiere printre care 5 piese originale, 6 piese so-

Despăgubiri plătite de ADAS

În primele 9 luni ale acestui an, peste 285.000 de oameni ai muncii de la orașe și sate au simțit sprijinul dat de stat prin ADAS și și-au putut reface cu ajutorul despăgubirilor plătite de Asigurările de Stat bunurile distruse sau vătămăte. Astfel, ADAS-ul a plătit în regiunea București despăgubiri în valoare de peste 9.600.000 lei, în regiunea Baia Mare peste 6.400.000 lei, în regiunea Ploiești 6.781.000 lei ș.a.m.d.

Despăgubirile au fost plătite de ADAS pentru daunele provocate principalelor bu-muri din gospodăriile cetățenilor: clădirile,

mașinile agricole, animalele și culturile agricole.

Despăgubirile importante plătite de ADAS sint o dovadă graitoare a sprijinului pe care statul îl dă, prin ADAS, oamenilor muncii de la orașe și sate. Ajutîndu-i pe cetățeni să-și refacă bunurile distruse sau vătămăte de calamități ori accidente, Asigurările de Stat asigură roadele și continuitatea muncii, contribuind prin aceasta la lupta poporului muncitor pentru un trai tot mai îmbelșugat și mai fericit.

Din sălile tribunalelor

ARAD (de la corespondentul nostru). Ștefan Rujinschi, fost vicepreședinte la cooperativă din comuna Pîncota nu a decontat la timp avansurile ce le primea, a folosit banii cooperativei în interes personal și și-a însușit din această suma de 9.881 lei.

Tribunalul Popular al raionului Arad l-a condamnat la 4 ani închisoare corecțională și 2 ani interdicție corecțională. Pentru recuperarea pierderilor aduse cooperativei el a fost obligat la achitarea sumelor delapidate.

Emilia Suz, fostă oficianță la oficiul P.T.T.R. Comana, din raionul Vidra, a fost

judecată de curînd pentru delapidarea a 3294,40 lei. În loc să expedize destinatarilor banii depuși prin mandat poștale, ea își însușea aceste sume.

Pentru această faptă, Tribunalul Popular al raionului Vidra a condamnat-o la 3 ani închisoare corecțională. În recursul judecat în urmă cu cîteva zile, apreciînd că acuzata a acoperit prejudiciul la începutul cercetărilor, Colegiul II penal al Tribunalului regional București a redus pedeapsa la doi ani închisoare corecțională.

Acum doi ani, peste 90 familii de țărani muncitori și-au unit pămînturile, întovărășindu-se spre a le lucra împreună cu mașinile și tractoarele statului. Munca unită, cu mijloace mecanizate și după metode agroli-nice înaintate a adus recolte îmbelșugate în-tovărășirilor din Terpezița. Anul acesta ei au obținut de pe cele 20 ha. însămintate cu porumb, după metoda în cuburi așezate în pîtrat, peste 3000 kg. porumb la ha.

Aplicația proiectului de Directive ale Congresului al II-lea al partidului cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani a deschis perspectiva unei vieți și mai îmbelșugate țărănilor muncitori din Terpezița.

Cu gîndul la o astfel de viață, îndestulată și lipsită de griji pentru copii lor, și-au dat viața cu 47 de ani în urmă părinții lui Gheorghe Rujan, ai Ioanei Medelețe și ai altor țărani muncitori care curînd vor pași pe o cale nouă, calea gospodăriei agricole colective.

Pentru a păstra neștearsă memoria înaintașilor lor care s-au jertfit în numele unei vieți mai bune, țărani muncitori din Terpezița au așezat, pe locul unde acum 47 de ani și-au dat viața cei 32 răsculați, o piatră comemorativă. Sute de țărani muncitori din comuna au luat parte zilele acestea la dezvelirea pietrei comemorative.

Cuvintele săpate în piatră se vor sădi adnc în inimile generațiilor viitoare, fiind de-a lungul veacurilor mereu trează înlocuitorul și curajului, a luptei în numele dreptății, a unei vieți luminoase și fericite.

C. AZOITI
Corespondentul „Romniei libere” în regiunea Craiova

est un frumos parc de odihnă, Casa de nașteri, cele patru poduri, graiul comunal,

moara reconstruită de la temelie cu cîteva ani în urmă, se adaugă numeroaselor înfăptuiri cu care țărani muncitori din Terpezița, stăpîni pe destinele lor, au reușit să schimbe fața satului lor, să-și îmbunătățească viața lor.

Acum doi ani, peste 90 familii de țărani muncitori și-au unit pămînturile, întovărășindu-se spre a le lucra împreună cu mașinile și tractoarele statului. Munca unită, cu mijloace mecanizate și după metode agroli-nice înaintate a adus recolte îmbelșugate în-tovărășirilor din Terpezița. Anul acesta ei au obținut de pe cele 20 ha. însămintate cu porumb, după metoda în cuburi așezate în pîtrat, peste 3000 kg. porumb la ha.

Aplicația proiectului de Directive ale Congresului al II-lea al partidului cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani a deschis perspectiva unei vieți și mai îmbelșugate țărănilor muncitori din Terpezița.

Cu gîndul la o astfel de viață, îndestulată și lipsită de griji pentru copii lor, și-au dat viața cu 47 de ani în urmă părinții lui Gheorghe Rujan, ai Ioanei Medelețe și ai altor țărani muncitori care curînd vor pași pe o cale nouă, calea gospodăriei agricole colective.

C. AZOITI
Corespondentul „Romniei libere” în regiunea Craiova

Pentru securitatea colectivă a Europei

Ștefan Csorvassy
Sculptor, decorat cu medalia de aur a Consiliului Mondial al Păcii, laureat al Premiului de Stat

Trăim de cîlta timp o perioadă de destindere în situația internațională. Un simțămînt de ușurare a cuprins întreaga lume a oamenilor simpli. De la Berlin și Geneva au sosit în acest an îmbrucătoare vesti care ne-au cauzat această ușurare, ne-au adus speranțe tot mai mari că pacea lumii poate fi asigurată pe calea tratativelor. Munca pașnică a oamenilor din jurul meu a devenit în ultimul timp și mai avîntată, fețele oamenilor au devenit mai surzătoare. Eu, ca artist care trăiesc în mijlocul poporului meu, am simțit poate mai repede și mai profund acest sentiment de ușurare decît mulți alții. Am modelat ciobani la stîne și muncitori din fabrici, meseriași în ateliere și elevi din școli, funcționari din instituții și profesori universitari la catedre. Luînd contact cu acești oameni m-am convins de dragostea lor de viață și, legat de aceasta, de interesele lor profunde față de soarta păcii — de a cărei existență depind munca noastră pașnică, viața.

Dar sentimentele acestea nu sint proprii numai locuitorilor orașului Tg. Mureș în care trăiesc, cetățenilor patriei mele. Pre-tutîndeni în lume oameni simpli s-au bucurat la fel de inițiativele guvernului sovietic care au dus la tratative aducătoare de destindere în relațiile internaționale. Ca sculptor, ca deputat în statul popular, în calitatea mea de părinte al statului popular, eu simplu cetețean am fost fereșit împreună cu toți oamenii simpli din jurul meu că după ce în Coreea am simțit armele, același lucru s-a întîmplat și în Indochina.

Ne continuăm cu toții munca pașnică cînd deodată am aflat că la Washington și Bonn, la Londra și Paris se pune la cale un nou atentat împotriva păcii și a liniștii omîniilor. Pe cît ne-a bucurat hotărîrea dîră cu care poporul francez a respins „comunitatea de-nsivă europeană” — pe atît ne-am întristat cînd prin ziare și radio am aflat despre hotărîrea reprezentanților corcucilor guvernamentale din Occident ca, în ciuda împotri-virii tuturor popoarelor Europei, să facă posibilă reînvierea militarismului german.

De ce ne-am întristat? Fiîndcă cu toții facem parte din aceeași generație care a suferit de două ori sau cel puțin odată chinurile pricinuite de militarismul german. Eu am fost conț în cursul primului război mondial și adult în cursul celui de al doilea. Dar nici din amintirile de copil și nici din cele trăite ca om matur, nu pot fi șterse alt de repede ororile războaiului, mizeria, desmănuș militarismului, foametea, distrugerile și urmările grave care s-au resimțit chiar și în ultimii ani.

Nu de mult, am participat la inaugurarea hidrocentralei din Tg. Mureș. Cea veche a fost aruncată în aer de reprezentanții militarismului prusac, exact cu zece ani în urmă,

Vizita făcută de N. S. Hrușciiov în R. S. S. Tadjică

MOSCOVA 17 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 și 15 noiembrie, N. S. Hrușciiov, prim-secretar al Comitetului Central al P.C.U.S., a vizitat — împreună cu conducătorii ai Partidului Comunist din Tadjikistan și ai guvernului R.S.S. Tadjice — o serie de colhozuri și sovhozuri ale republicii, unde a luat cunoștință de mecanizarea cultivării bumbacului și de alte probleme legate de dezvoltarea agriculturii. La 15 noiembrie a

avut loc în orașul Kurgan-Tiube o consfătuire a președinților colhozurilor, directorilor S.M.T.-urilor și sovhozurilor, secretarilor organizațiilor de bază ale partidului și conducătorilor organelor de partid și sovietice din raioanele situate în valea Vahs. În cadrul consfăturii a luat cuvîntul N. S. Hrușciiov, care a fost întîmpinat cu căldură de asistență.

Prima ședință a Camerei Populare a R. D. Germane, constituită în baza alegerilor din 17 octombrie 1954

BERLIN 17 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 16 noiembrie a avut loc la Berlin prima ședință a Camerei Populare a Republicii Democratice Germane, constituită în baza alegerilor din 17 octombrie 1954.

Ședința a fost deschisă de Otto Buchwitz, cel mai în vîrstă deputat al Camerei.

A urmat alegerea prezidiului Camerei Populare. Președinte al Camerei Populare a fost ales în unanimitate Johannes Dieckmann, deputat din partea partidului liber democrat. Prim vicepreședinte al Camerei Populare a fost ales Hermann Matern, deputat din partea Partidului Socialist Unit din Germania. Vicepreședinți ai Camerei Populare au fost aleși E. Goldenbaum

(partidul creștin-democrat), H. Homann (partidul național-democrat), G. Götting (Uniunea creștin-democrată), Grete Groh-Kummerlów (Uniunea Sindicaterilor libere germane), Wilhelmine Schirmer-Proeschner (Uniunea democrată a femeilor), F. Ebert (Reprezentanța populară a Marelui Berlin).

Deputații Camerei Populare au trecut apoi la examinarea chestiunii numirii primului ministru al Republicii Democratice Germane. Președintele Camerei Populare, J. Dieckmann, a propus ca Otto Grotewohl să fie numit prim ministru al Republicii Democratice Germane. Deputații au aprobat în unanimitate această propunere.

Uneltirile imperialiste în Indonezia

DJAKARTA 17 (Agerpres). — TASS transmite: Presa indoneziană continuă să publice materiale în legătură cu activitatea de subminare dusă de S.U.A. și Olanda împotriva Republicii Indonezia.

Se anunță că Tribunalul Suprem a det dispozitive tuturor băncilor să blocheze conturile „persoanelor bătute de complot împotriva guvernului” și de creare a fondului special de 750 milioane rupii pentru finanțarea acțiunilor subversive.

Un consiliu al Tribunalului Suprem a luat un interogatoriu directorului societății americane „Standard Vacuum” care, după cum relatează presa, înaintează pe unii conducători ai opoziției, printre care pe Jusuf Wibisono, liderul partidului Mașumi, și pe Tadjoddin Noor, liderul aripii de dreapta a partidului „Marea Indonezie”.

Ziarul „Harian Rakjat” scrie că sume importante pentru activitatea subversivă au fost alocate și de societatea petroliferă olandeză „Batavische Petroleum Company”, care caută să acapareze prin mituii bogatele zăcăminte petrolifere din Sumatra de nord.

Lucrările Conferinței generale a U.N.E.S.C.O.

MONTEVIDEO 17 (Agerpres). — TASS transmite: În ședințele sale plene din dimineața și după amiaza zilei de 16 noiembrie, Conferința generală a U.N.E.S.C.O. a continuat discuțiile pe marginea raportului prezentat de directorul general al U.N.E.S.C.O. În cadrul discuțiilor au luat cuvîntul peste 20 de reprezentanți ai diferitelor țări.

Reprezentanta Ungariei, Magda Joboru, a declarat că guvernul ungar, care luptă pentru existența pașnică și pentru menținerea păcii, recunoaște însemnătatea uriașă a dezvoltării relațiilor culturale între popoare. Numai în anul 1954, a declarat ea, Ungaria a luat parte la 60 de conferințe internaționale. După cum a subliniat Joboru, U.N.E.S.C.O. trebuie să contribuie la întărirea legăturilor culturale între popoare și prin aceasta la consolidarea păcii. Ea a arătat în continuare că delegația ungară nu este mulțumită de hotărîrea conferinței cu

privire la aminarea examinării problemei admiterii Romniei și Bulgariei în U.N.E.S.C.O. Delegatul Indiei, Humayun Kabir, a criticat lipsurile din activitatea U.N.E.S.C.O. El și-a exprimat regretul că conferința nu a primit România și Bulgaria în U.N.E.S.C.O. și a criticat Comitetul executiv al U.N.E.S.C.O. pentru că nu s-a pronunțat la conferință în apărarea recomandărilor sale privitoare la admiterea țărilor sus-menționate în U.N.E.S.C.O. În numele guvernului său, Kabir a propus participanților la conferință să adopte o hotărîre cu privire la tinerea celei de a-9-a conferințe generale a U.N.E.S.C.O. în India.

Reprezentantul Birmaniei a declarat că o mare lipsă a actualei conferințe a U.N.E.S.C.O. constă în faptul că „nici nu a fost ascultat glasul poporului chinez”, care reprezintă un sfert din populația globului pămîntesc. El și-a exprimat speranța că această lipsă va fi remediată.

Sume mari pentru coruperea liderilor opoziției au fost alocate și de clankașiști. Ziarul „Merdeka”, chemînd pe oamenii muncii să-și sporească vigilența, cere arestarea imediată a trădătorilor și agenților străini.

DJAKARTA 17 (Agerpres). — TASS transmite: Atenția presei și a cercurilor parlamentare din Indonezia a fost atrasă la 15 noiembrie de relatarea ziarului „Merdeka” care a anunțat că societățile aparținînd puterilor occidentale din Indonezia au creat un fond în sumă de 750 milioane rupii pentru finanțarea acțiunilor subversive împotriva Republicii Indonezia.

Ziarele anunță de asemenea că Tribunalul Suprem a început interogarea cîtorva persoane implicate în complot. Ziarul „Pedoman” arată că Tribunalul Suprem Interoghează în prezent pe doi americani, „Pedoman” dă de înțeles că cei doi americani au strîns legături cu conducătorii opoziției.

Puternicul ecou al notei guvernului sovietic adresată guvernelor statelor europene și S. U. A.

FRANȚA

PARIS 17 (Agerpres). — Propunerea guvernului sovietic de a se convoca la 29 noiembrie o conferință pe întreaga Europă, în problema securității colective a avut un puternic răsunet în rândurile opiniei publice și în cercurile politice franceze.

În comentariile sale cu privire la propunerea sovietică, ziarul „Le Monde” arată că „Occidentul s-a grăbit prea mult când a afirmat că Uniunea Sovietică se va împăca cu reînarmarea Germaniei”.

În încheiere, „Le Monde” preconizează o politică de dezarmare, declarând că „dacă și o parte și cealaltă ar renunța la această cale (adică la dezarmare) ar fi puțin probabil ca se va mai păstra minimul de încredere necesară pentru menținerea coexistenței pașnice. De pe acum, scrie ziarul, începem să întrezărim în care ar fi mline consecințele unei noi curse a înarmărilor pentru întreaga omenire”.

Occupându-se de afirmațiile unor anumiți ziare străine, potrivit cărora guvernul Uniunii Sovietice ar fi dispus să ducă tratative chiar după ratificarea acordurilor de la Paris, „Le Monde” îl califică în ziarul „France Soir” ca fiind „de un optimism exagerat”.

Ziarul „Paris Press-L'Intransigant” afirmă că „în ultima instanță, scopul notei sovietice poate să fie convocarea unei conferințe a Europei răsăritene, ceea ce ar crea în cele din urmă în fața blocului atlantic un bloc al țărilor răsăritene”.

Potrivit postului de radio Paris, președintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Adunării Naționale, Daniel Mayer, a declarat că trebuie să se dea un răspuns favorabil notei sovietice cu privire la convocarea unei conferințe pentru garantarea securității colective în Europa.

Propunerea sovietică a fost primită în mod favorabil de anumite cercuri politice franceze de dreapta, preocupate să împiedice primăria pe care o reprezintă reînvierea militarismului german. Nota sovietică a impresionat puternic pe membrii parlamentului care cer ducerea de tratative cu Uniunea Sovietică înainte de dezbaterile asupra ratificării acordurilor de la Londra și Paris.

Potrivit ziarului „Combat”, după propunerea sovietică, poziția acestor parlamentari s-a consolidat în mod considerabil. Ziarul afirmă că în această împrejurare, un rol important îl joacă o parte din republicanii sociali, care sînt sprijiniți în mod activ de generalul De Gaulle și de anumiți radicali, în frunte cu Herriot și Daladier.

Ziarul „Combat” publică de asemenea un articol de Jean Fabiani care se pronunță pentru începerea tratativelor înainte de ratificarea acordurilor de la Londra și Paris. Amintind despre poziția puterilor occidentale care afirmă că înli trebuie creat „un puternic sistem militar” în Europa occidentală și apoi „începutul tratativei cu Moscova în problema unificării Germaniei”, autorul articolului scrie: „Această distinge caracterul logic al acestei poziții, căci într-adevăr este greu să-ți imaginezi cum ar putea începe dezbaterile tratative cu privire la unificarea Germaniei atunci când cele trei puteri vor așigura Republicii Federale puterea militară. Aceasta unificare s-ar reduce la o simplă anexare a Germaniei răsăritene de către Germania apuseană...”

ANGLIA

LONDRA 17 (Agerpres). — Agenția Reuter transmite răspunsurile date de ministrul englez al Afacerilor Externe, Eden, la întrebarea liderului opoziției, Atlee, cu privire la noua propunere sovietică de a se convoca o conferință în problema securității generale europene făcută în nota din 13 noiembrie.

Eden a declarat că nota sovietică este îndreptată împotriva ratificării acordurilor de la Paris privitoare la înarmarea Germaniei occidentale. Eden a încercat să creeze impresia că nota sovietică n-ar cuprinde nimic nou. „După cum știe Camera Comunelor, a spus Eden, după părerea guvernului englez, sarcina noastră primordială este de a ratifica aceste acorduri și de a le traduce în viață. Nu trebuie să admitem să fim susținuți”.

RĂSFIND PRESA STRĂINĂ

Coexistența pașnică, problemă vitală a zilelor noastre

Puternica impresie pe care a produs-o în lume nota sovietică adresată guvernelor țărilor europene și S.U.A. demonstrează încă odată că există premisele pentru rezolvarea pașnică a problemelor litigioase internaționale. Interesul cu care a fost primită în cercuri foarte variate propunerea sovietică privitoare la convocarea unei conferințe a statelor europene arată că ideea coexistenței pașnice se bucură de un sprijin crescând în opinia publică mondială. Apare de asemenea tot mai evidentă frica de a se găsi izolați, frică care apasă din ce în ce mai greu asupra protagoniștilor politici de pe „poziții de forță”.

Presă străină oferă o imagine grăitoare a acestor două puncte de vedere.

CE CER INTERESELE FRANȚEI

Răspunzând, de pildă, acelor politicieni care susțin că discuția cu Uniunea Sovietică n-ar avea nici un rost înainte de ratificarea acordurilor de la Londra și Paris, acorduri care rup toate zăgăzuirile în fața reînarmării Germaniei occidentale, Gaston Palewski, vicepreședinte al Adunării Naționale franceze, scrie în „Le Monde”:

„Cu riscul de a fi tratat drept eretic, sau chiar mai rău încă, nu mă abțin să-mi exprim dezacordul cu opinia... că orice schimb de vederi cu Uniunea Sovietică ar trebui să aibă drept condiție ratificarea acordurilor de la Londra și Paris...”

„Se înțelege că interesul unora dintre aliații noștri ar fi să nu se discute decît după ratificare... Este oare aceasta și interesul Franței?” se întreabă cu vădită îndoielă vicepreședintele Adunării Naționale franceze, „Ce cere interesul Franței?”, subliniază el mai departe. Să se modifice cadrul acordului de la Potsdam datorită căruia fațom parte din cei patru mari să se mențină acest cadru? Să fim unul din cei trei interlocutori al Uniunii Sovietice în ce privește Germania, sau să-l facem loc Reichenului de la Bonn, judecând și parte, adică arbitru al discuției? „Să se izoleze... China și U.R.S.S. sau dimpotrivă să se înmulțească relațiile cu ele? Într-un cuvânt să se încălzească pacea rece sau să se înghețe desținderea?”

Eden a declarat în continuare că el nu a expus punctul de vedere al guvernului. „Nu am putut să fac acest lucru, a spus el, dar am considerat că ar fi just să comunicăm Camera prima noastră reacție”.

În acest fel, Eden s-a escutit, evitând de la o altă serioasă a notei sovietice, ocind în special acea parte a notei în care se vorbește despre consecințele apropiate ratificării acordurilor privitoare la militarizarea Germaniei occidentale și referindu-se la nota sovietică a repetat în esență cele difuzate de propaganda țărilor occidentale.

LONDRA 17 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele provinciale engleze publică sub titluri mari informații în legătură cu nota din 13 noiembrie a guvernului sovietic cu privire la convocarea la 29 noiembrie a unei conferințe pentru asigurarea securității europene.

Adam Forbes, corespondentul diplomatic al ziarului „Yorkshire Post” subliniază în comentariul său la nota că „dacă occidentul își va continua orientarea sa actuală, Rusia și aliații săi, după cum se arată în notă, vor fi nevoiți să ia măsuri noi pentru asigurarea securității lor”. Această frază este considerată ca un indiciu al faptului că Germania răsăriteană va fi integrată definitiv în blocul răsăritean.

Ziarul „Scotsman” publică un articol al observatorului său diplomatic care subliniază acea parte din nota guvernului sovietic în care se arată că reînarmarea Germaniei în cadrul blocului occidental va obliga popoarele europene lutoare de pace „să ia măsuri noi pentru asigurarea securității lor”.

GERMANIA OCCIDENTALĂ

BERLIN 17 (Agerpres). — Ziarele vest-germane din 15 noiembrie acordă o mare atenție notei guvernului sovietic cu privire la convocarea unei conferințe pe întreaga Europă.

Ziarul „Frankfurter Rundschau” scrie că propunerea sovietică necesită cea mai serioasă examinare. După ce relevă că guvernul sovietic a expus în mod clar dorința sa de a se convoca o conferință a țărilor europene înainte de începerea dezbaterilor asupra ratificării acordurilor de la Londra și Paris și că acest lucru a surprins pe unii purtători de cuvânt ai guvernelor țărilor occidentale, ziarul scrie: „Considerăm însă că în acest caz nu este nici un motiv de surprindere. Situația este clară. Sovietele recunoaște structura „socială și politică” a lumii occidentale și chiar blocul Atlanticului de nord, dar insistă să nu fie create forțe armate germane. Dacă aceste forțe armate vor fi create, unificarea Germaniei va deveni pentru mult timp o iluzie”.

Comentind nota guvernului sovietic, influentul ziar vest-german „Frankfurter Allgemeine” scrie că această notă reprezintă un pas nou în politica sovietică. „Ar fi o greșală, scrie ziarul, ca această acțiune diplomatică (notei guvernului sovietic) să fie privită doar ca un pas masiv să preîntîmpine admittarea Germaniei occidentale în blocul Atlanticului de nord... Nota nu a fost adresată puterilor de ocupație a Germaniei, ci unui număr de 23 țări și are drept scop nu restabilirea unității Germaniei, ci crearea unui sistem general de securitate colectivă în Europa. Aceasta este a doua cale urmată de diplomația sovietică, după ce prima cale, cea a tratativelor restrinse cu privire la Germania, a rămas fără răspuns din partea occidentalilor”.

După cum anunță agenția vest-germană D.P.A., serviciul de presă al partidului social-democrat din Germania declară că răspunsul la invitația trebuie să fie afirmativ. „Ca și în trecut sîntem interesați în crearea unei Germanii libere și unite în cadrul unui larg sistem de securitate colectivă cu participarea activă sau pasivă a Statelor Unite”.

Johannes Brockmann, președintele partidului german de centru, a recomandat de asemenea să se folosească orice posibilitate pentru desținderea încordării internaționale și pentru sporirea șanselor de unificare a Germaniei.

R. P. BULGARIE

SOFIA 17 (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite: Ziarele bulgare au publicat la 16 noiembrie articole de laudă consacrate notei guvernului sovietic cu privire la convocarea unei conferințe pe întreaga Europă în problema creării sistemului de securitate colectivă în Europa.

Ziarul „Rabotnicesko Delo” subliniază că propunerea Uniunii Sovietice se bazează pe principii ferme ale politicii externe sovietice, care pornește de la posibilitatea coexistenței și întrecerii pașnice dintre sistemele socialist și capitalist și de la necesitatea menținerii și întăririi păcii în interesul popoarelor din lumea întreagă.

R. P. CHINEZĂ

PEKIN 17 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: Ziarul „Jenminjibao” publică un articol de laudă consacrat notei adresate de guvernul sovietic guvernelor țărilor europene și S.U.A. Ziarul scrie că nota propune o îndreptat spre menținerea păcii în Europa și în întreaga lume.

Sint din ce în ce mai necesare, scrie ziarul, eforturile comune ale tuturor statelor europene în scopul creării unui sistem colectiv de securitate în Europa.

Poporul chinez, declară în încheiere ziarul, nu numai că este interesat să fie pace în Asia, dar el este de asemenea interesat să fie pace în Europa. De aceea, el sprijină ferm propunerea U.R.S.S. cu privire la convocarea unei conferințe pe întreaga Europă și este gata să trimită la această conferință un observator al său.

IUGOSLAVIA

BELGRAD 17 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarul croat „Vjesnik” a publicat un articol intitulat „Nota sovietică”, în care subliniază că în ultima vreme în relațiile internaționale s-au produs schimbări care fac cu putință ca soluționarea problemelor litigioase să nu mai necesite măsuri militare, ele putînd fi rezolvate, în primul rînd, prin tratative diplomatice.

Este cert că tratativele diplomatice au dat în ultimul timp rezultate pozitive. N-ar trebui respinsă din capul locului nici o posibilitate care ar putea să fie îndreptată către cit spre lichidarea diferendelor în Europa și spre o consolidare europeană. Firește, un eventual consimțămînt la convocarea conferinței nu înseamnă încă asumarea obligațiilor de a renunța la măsurile de precauție existente și la programele de securitate proprii. Pe lîngă aceasta, conferințele diplomatice nu constituie ele oare cea mai bună metodă de cunoaștere a adevăratei intenții și tendințe ale unei părți sau alteia, precum și de verificare a propriilor întoilei?

S. U. A.

NEW YORK 17 (Agerpres). — Într-un articol redacțional consacrat notei guvernului sovietic, ziarul „New York Times” subliniază două chestiuni: „În primul rînd propunerea de a se lîne o conferință internațională la o dată concretă”, în al doilea rînd faptul „că în cazul ratificării acordurilor de la Paris, membrii blocului sovietic vor fi nevoiți să ia măsuri noi pentru asigurarea securității lor”.

În general, tonul preselor burgheze americane, care consacră articole și comentarii noi note a guvernului sovietic, arădește atitudinea profund ostilă a cercarilor guvernante din S.U.A. față de securitatea colectivă în Europa. Toate comentariile caută să justifice înarmarea cit mai grabnic la Germaniei occidentale și încercările imperialiștilor americani de a-și impune voința prin politica „de pe poziții de forță”.

Într-un articol redacțional intitulat „Răspuns Sovieticilor” ziarul „New York Times” scrie: „Președintele Eisenhower a prezentat senatului acordurile de la Paris, cerîndu-i să le studieze și să le aplice îndată ce acesta se va întruni din nou în ianuarie. De fapt, scrie ziarul „New York Times”, acest lucru poate fi considerat ca un prim răspuns oficial la noua propunere sovietică”.

In cîteva rînduri

● După cum transmite postul de radio Berlin, reprezentanța populară a Marelui Berlin, constituită în baza alegerilor din 17 octombrie a.c., a reales în unanimitate pe Friedrich Ebert în postul de primar general al Marelui Berlin.

● Ziarul britanic „Daily Mirror” a publicat la 16 noiembrie un articol în care cere recunoașterea R. P. Chineze ca mare putere și admittarea reprezentanței acestei țări în O.N.U. Ziarul condamnă atitudinea de împotrivire a conducătorilor americani în problema admittării R. P. Chineze în acest for internațional.

● Consiliul studenților de la Universitatea din statul Michigan a protestat pe lîngă conducerea Universității împotriva concedierii profesorului de farmacologie Mark Nickerson, „vinovat” de a nu fi răspuns la întrebările incriminatorie de la o fost puse de subcomitetul comisiei Camerei Reprezentanților pentru cercetarea așa-ziselor activități anti americane.

● Începînd din luna septembrie a anului trecut, autoritățile lîșinamiste au atacat și capturat 66 de vase de pescari japoneze, răpînd 700 de pescari japonezi.

● La sfîrșitul lunii septembrie, sezon în care somajul atinge în mod obișnuit nivelul cel mai scăzut, numărul șomerilor canadieni era evaluat la 243.000 de Minișterul federal al muncii, ceea ce reprezintă o cifră dublă față de aceeași perioadă a anului trecut.

● Într-o declarație comună făcută în cadrul unei întruniri a partidelor conservatoare se arată că la 24 noiembrie va fi constituit oficial noul partid conservator (ostii lui Lojida).

● După cum anunță ziarul „Unita”, membru secției partidului democratic-cristin din orașul Gramicchio (important centru agricol din Sicilia) au hotărît cu majoritate de voturi să dizolve secția și să se înscrie în partide progresiste.

● Presa pariziană relatează că la 80 km. de orașul Tunis au avut loc mari ciocniri între unitățile militare franceze și un grup de tunisieni înarmați. În timpul ciocnirii au fost uciși 20 de tunisieni.

Guvernul R. P. Polone este de acord cu convocarea unei Conferințe europene

VARȘOVIA 17 (Agerpres). — P.A.P. transmite următoarea declarație a guvernului R.P. Polone: Guvernul Republicii Populare Polone, în conformitate cu poziția exprimată în cursul consultării cu guvernul U.R.S.S. cu privire la convocarea la 29 noiembrie a unei conferințe în problema securității colective în Europa, declară următoarele:

Poporul polonez, ca și celelalte popoare europene, vede primejdia serioasă pe care o reprezintă hotărîrile de la Londra și Paris, a căror esență constă în reînvierea wehrmachtului vest-german sub comanda foștilor generali hitlerști. Acesta ar fi un act care ar amenința securitatea tuturor popoarelor europene și îndeosebi a popoarelor vecine cu Germania. Poporul polonez, care a suferit de pe urma ocupanților hitlerști uriașe pierderi în oameni și de valori materiale și culturale, nu poate rămîne pasiv față de reînvierea militarismului german agresiv.

Guvernul R. Cehoslovace sprijină propunerea guvernului sovietic cu privire la convocarea unei Conferințe europene

PRAGA 17 (Agerpres). — CETEKA transmite: La 16 noiembrie a avut loc o sedință a comisiei pentru afaceri externe a Adunării Naționale a R. Cehoslovace, la care s-a discutat propunerea guvernului sovietic de a se convoca o conferință pe întreaga Europă, în vederea creării unui sistem de securitate colectivă în Europa.

La sedință, care a fost prezdată de Frantisek Kontan, vicepreședinte al Comisiei, au asistat Vilam Siroky, primul ministru al R. Cehoslovace, Zdenek Fierlinger, președintele Adunării Naționale, și Vlacav David, ministrul Afacerilor Externe.

După deschiderea ședinței, Vilam Siroky a rostit o cuvîntare care a fost primită cu aplauze îndelungate. La discuții au participat numeroși membri ai Adunării Naționale, care au subliniat unitatea poporului cehoslovac și au declarat că aprobă întru totul discursul rostit de premierul R. Cehoslovace.

În încheierea ședinței, comisia pentru afaceri externe a Adunării Naționale a adoptat un apel către deputații parlamentelor europene în care după ce salută hotărîrea guvernului R. Cehoslovace de a participa la conferința pentru securitatea colectivă în Europa, propusă de guvernul sovietic pentru data de 29 noiembrie, se cere parlamentelor țărilor occidentale să refuze ratificarea acordurilor de la Londra și Paris.

În cuvîntarea sa, Vilam Siroky, primul ministru al Cehoslovaciei a expus punctul de vedere al guvernului cehoslovac asupra noilor propuneri de pace ale guvernului sovietic, cuprinse în nota sa adresată țărilor europene și S.U.A. Vilam Siroky a subliniat în special că crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa ar permite să se înlăture primejdia de război și ar crea un obstacol de neînvinis în calea remilitarizării Germaniei occidentale.

După ce a vorbit despre eșecul „comunității defensive europene”, care a creat o premiză favorabilă pentru rezolvarea tuturor problemelor europene și a problemei germane pe baza unei înțelegeri în interesul tuturor popoarelor europene, Vilam Siroky a spus că adepții politici de pe „poziții de forță”, adepții politici de remilitarizare a Germaniei occidentale, nu vor să-și facă seama de învălmășeala istoriei și de realitate. El își consacră toate eforturile și toate mijloacele pentru a crea în cel mai scurt timp un nou program, un nou pact care să înlocuiască discredita „comunitate defensivă europeană” sub un alt steag, în scopul înșelării maselor populare.

Occupîndu-se de ceea ce se ascunde în spatele acordurilor de la Paris, îndreptate spre crearea unui wehrmacht german agresiv și spre pregătirea unui nou război, V. Siroky a relevat istoria războaielor crescîndă din Germania occidentală.

Aceasta, a spus Siroky, constituie o primejdie directă pentru securitatea tuturor popoarelor europene, deoarece, în cazul cînd acordurile de la Paris ar fi transpuse în viață, imperialiștii germani, dușmanii înverșunați ai tuturor popoarelor europene, inclusiv al poporului german, ar primi din nou în mîini lor o forță de șoc — wehrmachtul înarmat pînă în dinți cu asemenea arme de exterminare în masă ca bomba atomică. Poporul cehoslovac, a continuat vorbitorul, se bizuie pe marea și instructivă sa experiență istorică. El a atras în repetate rînduri cu toată seriozitatea atenția asupra faptului că reînvierea militarismului german va duce fără îndoială la agravarea situației în Europa, că reînvierea militarismului german deschide calea revanșismului, alți împotriva popoarelor din estul Europei, cît și împotriva celor din vestul ei, că reînvierea militarismului german amenință coexistența pașnică a popoarelor europene. De aceea, astăzi atragem cu toată seriozitatea atenția asupra primejdiei pe care ar prezenta-o pentru popoarele europene aplicarea acordurilor de la Paris.

Poporulul cehoslovac nu fi este indiferent la problema securității lui proprii, precum și a păcii în Europa. Poporulul cehoslovac nu fi poate fi indiferent nici soarta popoarelor din Europa occidentală și în special soarta poporului francez, cu care sîntem uniți atît prin legături istorice cît și prin legături culturale și politice. Noi avem interes ca Franța și celelalte țări vesteuropene să trăiască în pace și securitate.

Poporulul cehoslovac a cunoscut bine adevărata față a militarismului german. El a cunoscut bine peridul lui. Ne-am convins din proprie experiență de eficacitatea tuturor așa-numitelor garanții. După primul război mondial au existat de asemenea garanții cînd a fost vorba despre nivelul armamentelor și despre electivul armatei germane. Au existat garanțiile solemnă a frontierelor și declarații cu privire la neagresiune. Mersul evenimentelor a arătat însă că toate aceste garanții nu au împiedicat militarismul german să-și atingă scopurile agresive. Dimpotrivă, ele i-au servit numai ca un camuflaj.

Poporul cehoslovac, a declarat V. Siroky, dispune de toate premisele necesare pentru a apăra independența și libertatea minunatei sale patrii. El are o industrie puternică dezvoltată în problemele păcii și securității țării sale. Întreg poporul nostru este unit și este gata să se lupte pentru apărarea patriei sale.

Libertatea și independența patriei noastre sînt asigurate prin înțelegerea și înțelegerea de la Paris ar însemna că în apropierea vecinătății a patriei noastre s-ar afla un nou wehrmacht, înarmat pînă în dinți, nîtrînd sentimente revanșarde și ură față de poporul nostru.

Guvernul Republicii Cehoslovace, a subliniat V. Siroky, declară cu toată seriozitatea că dacă lucrurile vor ajunge la înfăptuirea acordurilor cu privire la remilitarizarea Germaniei occidentale, de comun acord cu toți aliații și prietenii săi și împreună cu acestea, el va întreprinde toate măsurile necesare pentru asigurarea și întărirea securității lui. Guvernul cehoslovac consideră că este de datorita tuturor popoarelor europene să facă totuși pentru ca dezvoltarea Europei să nu meargă pe calea agravării încordării, ci, dimpotrivă, pe calea atenuării ei.

Nu începe îndoială că singurul drum just este crearea unui sistem eficient de securitate colectivă în Europa, bazat pe ajutorul reciproc împotriva agresiunii, pe respectarea reciprocă a intereselor statelor mari și mici, pe egalitatea lor în drepturi. De aceea, guvernul cehoslovac sprijină chiar de la început întru totul propunerea guvernului Uniunii Sovietice cu privire la convocarea unei „tratate generale europene de securitate colectivă”, care urmează să crează premisele necesare pentru rezolvarea problemei germane pe baze pașnice, precum și pentru dezvoltarea largă a relațiilor pașnice între toate țările.

Subliniind că puterile occidentale au respins în repetate rînduri propunerile de pace sovietice, în ciuda faptului că ele erau sprijinite de popoarele iubitoare de pace din Europa și din lumea întreagă, V. Siroky a spus: „În această situație, guvernul Republicii Cehoslovace, exprimînd voința poporului cehoslovac, salută și sprijină cu bucurie propunerea Uniunii Sovietice de a se convoca la 29 noiembrie la Moscova sau la Paris o conferință a tuturor statelor europene care doresc să participe la ea, precum și a S.U.A. în problema creării unui sistem de securitate colectivă în Europa”.

Întreg poporul cehoslovac salută cu bucurie noua propunere sovietică, deoarece vede în ea o ieșire reală din actuala situație complicată, care reală spre slăbirea continuă a încordării internaționale, spre întărirea păcii în Europa și în întreaga lume.

Guvernul cehoslovac se situează pe punctul de vedere că interesele asigurării păcii și securității tuturor statelor europene cer necondiționat ca la 29 noiembrie să fie convocată la Moscova sau la Paris o conferință a statelor europene pentru discutarea problemei creării unui sistem de securitate colectivă în Europa. Nu se poate admite nici un fel de amînare a tratativelor, deoarece aceasta ar putea să complice situația generală din Europa.

De la conferința de la Berlin, în cadrul căreia Uniunea Sovietică a propus proiectul bazelor „Tratatului general european de securitate colectivă”, au trecut zece luni. Ulterior, guvernul Uniunii Sovietice a propus noi proiecte și a făcut noi propuneri atît în problema securității colective cît și în problema germană. În nota sa din 23 octombrie, guvernul sovietic a expus în mod amănunțit punctul său de vedere și a propus proiecte concrete pentru convocarea unei conferințe a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri. În scopul acestor luni, toate guvernele statelor europene au avut, fără îndoială, posibilitatea de a-și preciza punctele de vedere proprii în toate problemele discutate. Fiecare stat participant la conferință poate să prezinte în mod nemilnat proiecte și propuneri care, fără îndoială, vor fi examinate și puse în balanță cu toată seriozitatea în cadrul ei. Nu există nici cel mai mic motiv pentru amînarea tratativelor.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.

Guvernul cehoslovac, a spus în încheiere V. Siroky, se adresează în mod insistent tuturor statelor europene chemîndu-le să contribuie ca conferința din 29 noiembrie să devină cu adevărat o conferință pe întreaga Europă, care să deschidă calea spre pace și securitate în Europa.